

UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO
FACULTAD DE ARQUITECTURA



ESCUELA DE DANZA PARA CAROLYN CARLSON
CHIASSO, SUIZA

TESIS PROFESIONAL

DIRECTOR DE TESIS: ARQ. FELIPE LEAL FERNÁNDEZ
SINODALES: ARQ. HUMBERTO RICALDE, ARQ. EDUARDO NAVARRO

ALUMNA: LORETA CASTRO REGUERA MANCERA
SEPTIEMBRE 2004



Universidad Nacional
Autónoma de México

Dirección General de Bibliotecas de la UNAM

Biblioteca Central



UNAM – Dirección General de Bibliotecas
Tesis Digitales
Restricciones de uso

DERECHOS RESERVADOS ©
PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

AGRADECIMIENTOS

En primer lugar agradezco a la Facultad de Arquitectura de la Universidad Nacional Autónoma de México por los invaluable conocimientos que aquí he obtenido y por el importante apoyo que me brindó durante mis años de estudio tanto en México como en Suiza. En esta facultad están mis raíces y mi corazón. Agradezco especialmente, al arquitecto Felipe Leal Fernández por su buena disposición y por el impulso que me ofreció para haber podido estudiar durante tres años en Suiza. Además le agradezco sus consejos e interés en mi trabajo para llevarlo a un buen término.

Estoy muy agradecida con la *Accademia di Architettura* de Mendrisio porque ha sido una escuela que ha aportado mucho a mi desarrollo como persona y profesionalista. La *Accademia* fue una casa para mí, donde aprendí a expresarme libremente y a sustentar mis ideas con razonamientos fundamentados. Agradezco particularmente al arquitecto Peter Zumthor, quien ha sido mi maestro durante los últimos años y a quien le admiro su sensibilidad artística, la expresividad de su trabajo como arquitecto, la congruencia que hay entre sus pensamientos y sus obras y su precisión para llevarlas a cabo. Le estoy también muy agradecida a Ivan Beer quien fue mi asistente durante el curso del diploma y que estuvo presente, ayudándome, durante los momentos difíciles de este período.

Agradezco a todos los arquitectos y profesores que se han interesado por criticar este trabajo y por la retroalimentación que de sus críticas he obtenido: Arq. Josep Acebillo, Arq. Roberto Collová, Arq. Sergio Crotti, Dr. Bice Curiger, Arq. Felipe Leal, Arq. Eduardo Navarro, Arq. Humberto Ricalde, Arq. Livio Vacchini y Arq. Peter Zumthor.

Agradezco a mis amigos y compañeros, especialmente a Julian Schulenburg que siempre me respaldó y estuvo presente durante el desarrollo de este trabajo. A mis hermanos por su cariño y comprensión. Pero sobre todo, agradezco el apoyo incondicional y los buenos consejos de mis padres a quienes les debo gran parte de lo que soy y dedico esta tesis.



ÍNDICE

	PAG.
I. Antecedentes del tema.....	1
II. Análisis del lugar	
A. Ticino y la región insúbrica.....	2
B. Chiasso y el Mendrisiotto.....	5
C. Chiasso hoy.....	7
D. Relieve de emociones.....	9
III. Centro coreográfico para Carolyn Carlson.	
A. Carolyn Carlson.....	13
B. ¿Porqué un centro coreográfico en Chiasso?.....	15
IV. Desarrollo del proyecto.	
A. Estrategia urbana.....	17
B. El programa.....	26
C. Concepto arquitectónico.....	27



	PAG.
1. Tipos de espacios.....	29
2. Plantas arquitectónicas.....	30
3. Secciones.....	34
4. Fachadas.....	36
5. Fotomontajes.....	40
6. Fotos de las maquetas.....	44
D. Criterios Constructivos.....	47
E. Criterio Estructural.....	49
F. Criterio de Instalaciones.....	52
V. Conclusiones.....	53
VI. Índice de imágenes.....	56
VII. Bibliografía.....	58



I. ANTECEDENTES DEL TEMA

Los últimos tres años de mi carrera los transcurrí en Suiza, en un pequeño poblado al sur del país, en el cantón Ticino, muy cerca de la frontera con Italia. El lugar se llama Mendrisio y hace apenas ocho años dos connotados arquitectos de la región, Mario Botta y Aurelio Galfetti, tuvieron la iniciativa de instituir ahí una nueva Academia de Arquitectura. Durante el tiempo que pasé en este lugar tuve la oportunidad de conocer varias formas diferentes de pensar y de ver el mundo. Además aprendí de grandes profesores que han tenido una importante influencia tanto en mi desarrollo personal como profesional.

El desarrollo de este trabajo lo realicé bajo la tutela del Arquitecto Peter Zumthor y la historiadora de arte Profesora Bice Curiger, en un taller donde estudié con otros siete compañeros. Para estas ocho personas el Prof. Zumthor y su equipo escogieron la zona en la que, durante el curso del diploma,

trabajamos. El tema general fue: “Edificio Público en la Periferia de una Gran Ciudad.” La zona fue el área de Chiasso que se encuentra en la segunda periferia de Milán. Esta ciudad está ubicada al norte de Italia y está clasificada como una “Ciudad Difusa” que llega hasta el pie de los Alpes. Milán, así como Londres y París, tiene una de las zonas periféricas más grandes de Europa.

La aglomeración urbana donde se encuentra Chiasso resultó muy conveniente para nosotros ya que es la misma zona donde se ubica la *Accademia di Architettura*. Todos habitábamos en las inmediaciones por lo que pudimos llevar a cabo un análisis profundo del área y de sus habitantes. De esta forma las diferentes propuestas arquitectónicas que cada uno realizamos tenían sus raíces en la problemática que se vive actualmente en la región y estaban dirigidas a ayudar a resolverla.



II. ANÁLISIS DEL LUGAR

A. Ticino y la Región Insúbrica

“Promozione della cooperazione transfrontaliera nell'area dei laghi prealpini (Lario, Ceresio, Verbano) e favorire la presa di coscienza di appartenere ad un territorio con la stessa identità socio-culturale.”¹

La región del Ticino se encuentra al sur de Suiza y es la zona del país donde la lengua madre es el italiano. El Ticino fue el último en añadirse en el año de 1803, después de separarse de la región de Lombardía, al conjunto de cantones que hoy conforman la Comunidad Helvética. Por razones geográficas e históricas esta zona de Suiza comparte gran parte de sus rasgos y raíces culturales con la vecina Italia.

Aunque el Ticino es un cantón que aporta poco económicamente a Suiza, su pertenencia a la

confederación resulta de gran importancia. Esta zona del país es por la que se accede, desde el sur de Europa, a los Alpes. El cantón se encargó de la construcción de una parte del túnel del Gottardo y de la autopista A2 que atraviesan los Alpes y que hoy son la conexión terrestre más importante entre el norte y el sur del continente.

Además se trata de una región colindante con Italia que depende del polo económico que se crea en la región de Lombardía con la ciudad de Milán como su capital. Es por esta razón que en el año de 1995, en la ciudad de Varese, se constituyó la *“Regio Insubrica.”* Su nombre viene de la población celta de los insubres, que habitaron la zona de los tres lagos prealpinos en los siglos IV y V a.c. con capital en Mediolanum (Milán). El objetivo es el de promover la cooperación transfronteriza y favorecer la toma de conciencia de pertenecer a un territorio con la misma

¹ www.regioinsubrica.org. El objetivo de la “Regio Insubrica” es el promover la cooperación transfronteriza en el área de los lagos prealpinos (Lario, Ceresio y Verbano) y favorecer la toma de conciencia de pertenecer a un territorio con la misma identidad sociocultural.

identidad sociocultural en la región de los lagos prealpinos.²

El “triángulo insúbrico” es el área comprendida entre los lagos de Lugano (Ticino), Como y Varese (Italia), con sus respectivas ciudades que llevan el mismo nombre. La zona del Mendrisiotto (Mendrisio, Chiasso, Balerna, Morbio) se encuentra dentro del triángulo en su totalidad. Por esta razón cada decisión que se tome con respecto a la región insúbrica afecta directamente el funcionamiento de estas pequeñas ciudades. De la misma manera, las intervenciones en el área del Mendrisiotto, favorecen o no de forma importante a la región.

² Op. cit.

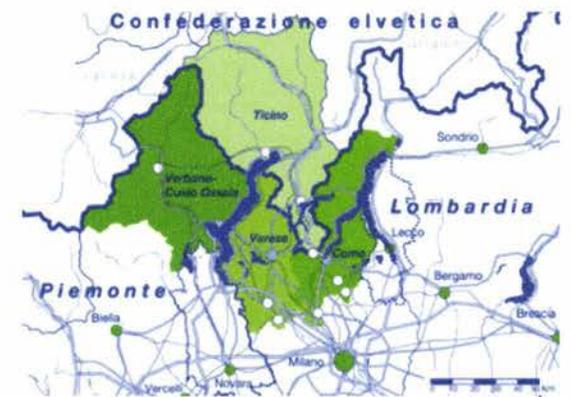




2



3



4



B. Chiasso y el Mendrisiotto

La zona del Mendrisiotto hace frontera con la región de Lombardía en Italia. Precisamente son las ciudades de Chiasso (CH) y Como (IT) las que se encuentran para unir ambos países. En la zona entre la ciudad de Milán y el lago de Lugano casi no existe terreno despoblado. Este fenómeno de urbanización continua es lo que los urbanistas de la zona han llamado “Ciudad Difusa.”³ Es por esta razón que la región resulta interesante para el desarrollo del trabajo de tesis. Chiasso es parte de esta área, de la segunda periferia de Milán, una zona que crea uno de los polos económicos más importantes de Europa.

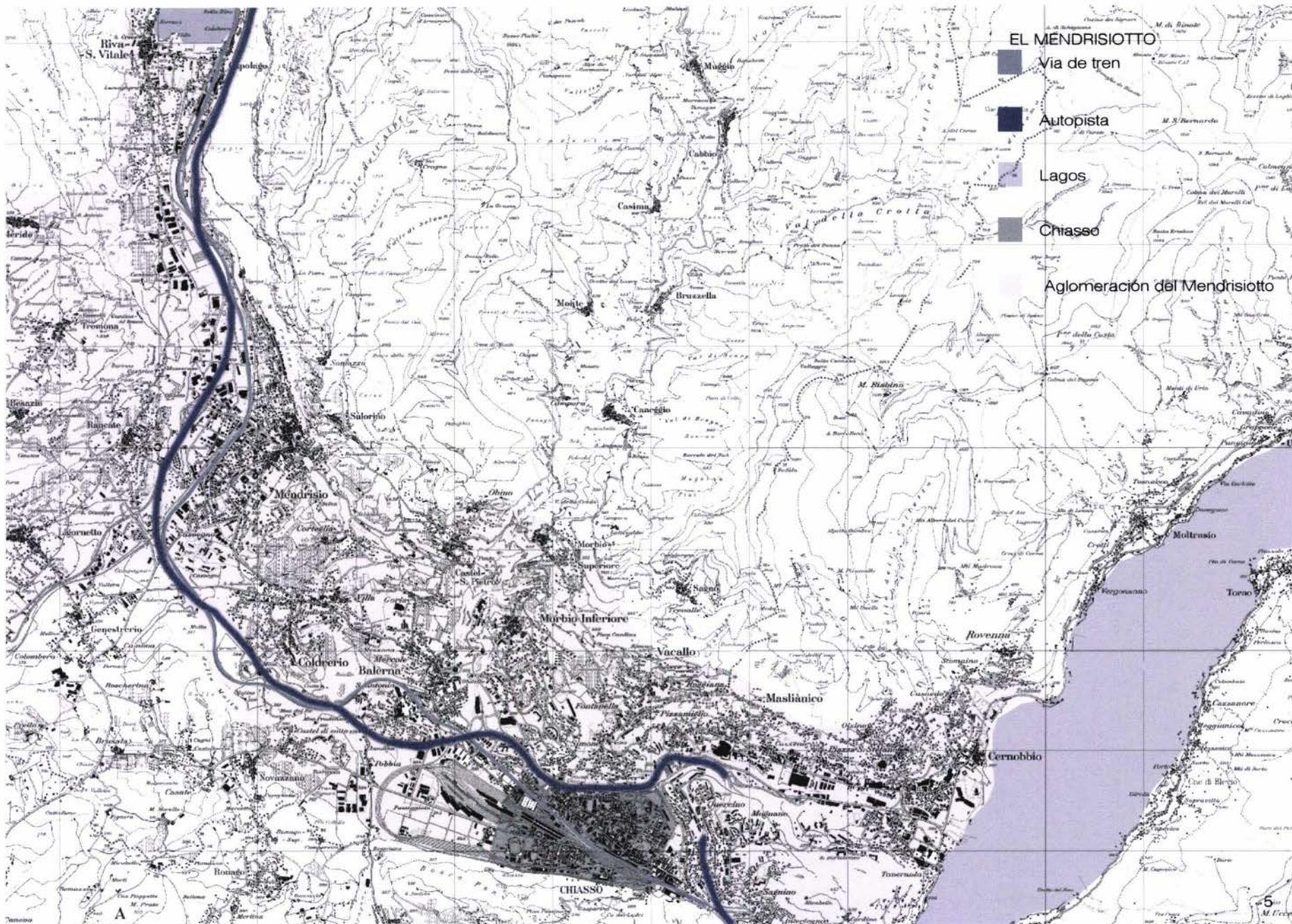
La ciudad de Chiasso nació a partir del tráfico. Desde sus inicios, en la edad media, ha sido un punto de parada entre las ciudades al norte de Italia y el inicio de los Alpes. Luego, con la construcción del ferrocarril del Gottardo en el siglo XIX, se convirtió en un lugar de importancia ya que todos los

pasajeros y las mercancías con intención de cruzar hacia Italia debían detenerse aquí.

Más adelante, a principios del siglo XX, se construyó un gran circuito de vías de ferrocarril con forma de ojal. Esto se hizo para facilitar el manejo de la mercancía y la distribución de los diferentes trenes hacia el centro de Europa. Luego, hacia los años 60, la construcción de la autopista A2, que parte desde Chiasso y termina en Basilea, reforzó la circulación a través de los Alpes. Ahora mediante la utilización del automóvil.

Chiasso creció entre estas infraestructuras. Es por esto que se trata de una ciudad lineal que se forma a partir de un eje principal, el Corso San Gottardo, que era el antiguo camino hacia los Alpes, hacia el paso del mismo nombre. A partir del buen funcionamiento y utilización de estas vías de comunicación y de la aduana depende en su totalidad el desarrollo de Chiasso.

³ Término empleado por el Arq. Aurelio Galfetti.



C. Chiasso Hoy

Actualmente, la ciudad de Chiasso está quedando en desuso. Las nuevas modalidades de documentación y de importación de la mercancía y la poca utilización de la aduana debido a los acuerdos de libre tránsito entre Suiza y la Unión Europea, le están quitando a la ciudad lo que la mantenía viva. Poco a poco se ha ido debilitando, perdiendo su interés y convirtiéndose en un pueblo fantasma. Los grandes edificios que alguna vez se construyeron para los bancos suizos y las empresas de transportación van quedando vacíos por las nuevas políticas de centralización o por la falta de trabajo; los hoteles y bares no tienen más clientela porque la gente no tiene ya que esperar en la ciudad para poder cruzar hacia Italia; los jóvenes emigran hacia las ciudades capitales con mayor movimiento económico y la gran infraestructura montada para el ferrocarril ha ido quedando en desuso.

Chiasso tiene que cambiar para poder subsistir. El actual alcalde, Claudio Moro, siente una gran preocupación por toda la problemática que hoy vive la ciudad. Después de meses de tener la decadencia ante sus ojos, varias personas preocupadas por Chiasso han tenido diversas ideas para sacarla a flote. Dentro de estas ideas, existen tres principales que ya se están poniendo en práctica:

- Hacer de Chiasso un centro cultural de la Región Insubrica por su ubicación central en ésta y por las facilidades de conexión que tiene con las grandes ciudades de Milán y Zurich.
- Crear a partir del terreno que existe en el Pian Faloppia (tierras ubicadas al centro del ojal de la vía férrea) un parque industrial.
- Impulsar la zona como lugar para almacenaje y pernoctación de camiones de transporte de mercancías entre el sur y el norte de Europa.



D. Relieve de Emociones

Los primeros dos meses del año del diploma se dedicaron a una profunda investigación de la región que rodea a Chiasso. Chiasso está en la doble periferia de Milán, es una aglomeración; el crecimiento conjunto de varios pueblos en torno a diversas infraestructuras de tráfico provocado por la situación de frontera. Es la típica aglomeración que se encuentra en todas partes, lugar de tránsito, de trabajo, de habitación...

Para comprender mejor el territorio de Chiasso no es suficiente estudiarlo a través de los métodos clásicos del análisis urbano tradicional. Se propuso una nueva forma de observar y describir el territorio llamada "*energy modelling*": "Buscamos las cosas que se tocan; la fisonomía emocional del territorio, identidad, intensidad, atmósferas especiales que se dejan percibir y definir físicamente, de las cuales se puede vivir una experiencia en el lugar."⁴

Así cada estudiante del taller y del diploma se dedicó a responder a una pregunta de su interés relacionada con el territorio a estudiar mediante el trabajo con maquetas atmosféricas que describen los lugares encontrados en Chiasso. De esta manera las diferentes maquetas realizadas en escalas 1:50 o 1:20 pretendían obviar la atmósfera particular del sitio con la intención de hacerla perceptible al observador. Una vez realizadas todas las maquetas se obtuvo como resultado una exposición de atmósferas de Chiasso que expresaban la sensación que se tiene al ir caminando por la ciudad. A continuación se presenta la lista de las diferentes preguntas y se muestra la lámina presentada como parte de la exposición con algunas fotos de las maquetas.

⁴ Peter Zumthor. Texto de introducción al curso del diploma de la Accademia di Architettura di Mendrisio. 2003.

Preguntas:

1. ¿Cuáles son los lugares abandonados de Chiasso?
2. La vegetación
3. ¿Dónde juegan los niños?
4. ¿Cuáles son los caminos obligados para los medios de transporte?
5. ¿Cuáles son mis techos preferidos?
6. ¿Dónde me siento pequeño?
7. ¿Cómo son los estacionamientos?
8. ¿Dónde se escucha el agua?
9. ¿Dónde se encuentran los graffitis?
10. ¿Cuáles son las cicatrices en el suelo?
11. ¿Cuáles son los momentos de silencio en Chiasso?
12. ¿Dónde se encuentran las señales luminosas?
13. Límites
14. ¿En dónde están los lugares para los camioneros?
15. ¿Cómo son las bardas?
16. ¿En dónde están los lugares de la autopista?
17. ¿Cuáles son los mejores lugares para ver las estrellas?
18. ¿Dónde se encuentran los atajos para los peatones?
19. ¿Qué lugares escogen los inmigrantes para pasar el tiempo libre?
20. Lugares para caminar sin meta.



¿Porqué los lugares abandonados son parte de la identidad de Chiasso?

Criterios para la búsqueda de los lugares:
 Cubreventanas cerradas, ventanas rotas,
 vitrinas pintadas; las señales del abandono.
 De las 8.273 abitaciones que hay en Chiasso,
 al rededor de un 10% se encuentran en
 desuso.

- Se encuentran dispersos en toda la ciudad,
sobre todo en el centro.
- Hay varias tipologías que se convierten en
parte de la imagen de la ciudad.
- Dejan huellas de la historia de la ciudad.

Tipologías de los lugares encontrados:

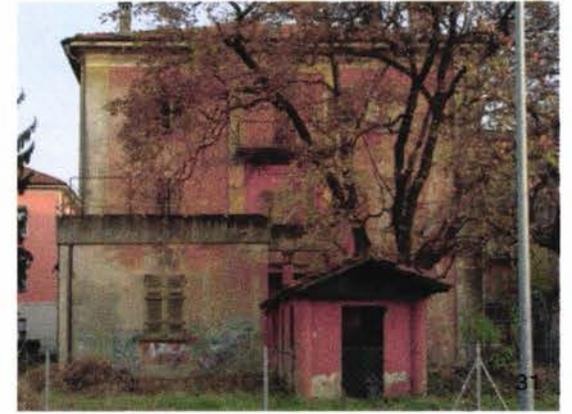
Fábricas: Grandes fábricas de tabaco,
de papel y molinos que funcionaban
en los diferentes puntos de Chiasso.
Con los problemas que se fueron
dando a través de los años, estas
industrias quebraron, dejando grandes
construcciones vacías en el centro de
la ciudad.

Villas: Al inicio del 1900, en Chiasso se
construyeron varias villas estilo Liberty.
Las pocas que quedan se encuentran
aplastadas entre los edificios más
modernos.

Tiendas: Durante los años 80 es el tipo de
cambio entre la Lira y el Franco favoreció
a la ciudad fronteriza, provocando un
fuerte desarrollo comercial. Hoy la
llegada de los centros comerciales y
el tipo de cambio bajo han provocado
el abandono de estos locales.

Imágenes de izquierda a derecha: Pasaje
comercial, villa, fábrica.





III. EL PROYECTO

A. Carolyn Carlson

Carolyn Carlson es una reconocida bailarina y coreógrafa contemporánea que nació en Estados Unidos pero se ha desarrollado profesionalmente en la ciudad de París. Dentro de su carrera como coreógrafa ha tenido contacto especialmente con Italia. Entre 1980 y 1985 fue la coreógrafa principal de la *Compagnia Teatro Danza La Fenice*; en 1998 fundó la *Accademia Isola Danza*; en el 2001 fue la directora de la sección de danza dentro de la Bienal de Venecia, bajo la dirección de Harald Tseeman; además fue profesora en el Festival de Bolzano. Actualmente es directora del reconocido *Atelier de Paris*, un centro de danza y coreografía en esa ciudad para profesionales de la materia.

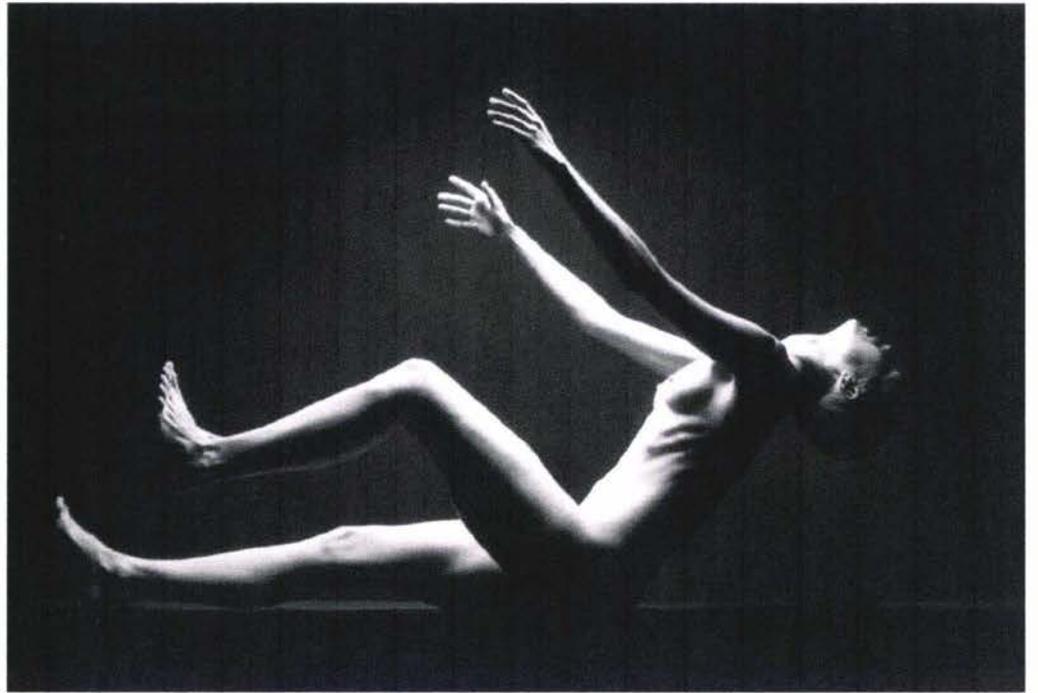
Dentro de las varias inquietudes de esta mujer y tras haber participado en el festival de reinauguración del *Cinema Teatro* de Chiasso en 1999, surgió la idea de establecer un centro

coreográfico bajo su dirección en esta ciudad. La idea resultó fuertemente apoyada por el municipio y por el alcalde, quienes tenían como una de sus intenciones prioritarias la de hacer de Chiasso un centro cultural para la región.

Durante la investigación realizada con el grupo del taller en Chiasso, existía la oportunidad de platicar con personajes importantes para la ciudad como la Profesora Nicoletta Osana Cavadini. Ella informó al grupo sobre las intenciones de la bailarina de establecer un centro coreográfico en el área. De aquí que se decidió tomar la iniciativa de Carolyn Carlson como tema para desarrollar esta tesis.



33



34

B. ¿Porqué un Centro Coreográfico en Chiasso?

Actualmente la ciudad de Chiasso carece de identidad ya que las infraestructuras y actividades que la hacían particular han ido perdiendo importancia. En una ciudad con esta carencia que afecta directamente a su población, resulta de gran interés el establecimiento de un Centro Coreográfico de calidad internacional con el cual se pueda comenzar a identificar a la ciudad.

A la coreógrafa Carlson, Chiasso le resulta una pequeña ciudad de gran interés. Debido a su tamaño, existe la posibilidad de activarla por completo con una visión hacia la cultura, estableciendo servicios de excelente calidad que atraigan a los consumidores. Un centro coreográfico aquí revitalizaría a la pequeña ciudad e inyectaría dinámica a toda la aglomeración.

Chiasso cuenta con una buena infraestructura que proporciona una excelente comunicación con las grandes ciudades a su alrededor con tiempos cortos de llegada a ellas: Milan 45 min, Como 5 min,

Varese 30 min, Lugano 30 min, Zurich 3 hrs, Basel 4 hrs.

Además cuenta con cuatro aeropuertos cercanos: Malpensa, Bergamo, Linate y Agno; una estación de ferrocarril; un futuro servicio de metro que conectará a la ciudad de Bellinzona (al norte) y a Malpensa (puerto aéreo), pasando por las ciudades de Locarno, Lugano, Mendrisio, Chiasso y Varese; y la autopista A2 que une el norte con el sur de Europa.

Por otro lado, Suiza tiene una importante tradición en arte, cultura y enseñanza. Para el interés de la coreógrafa, el país ha sido el hogar de importantes bailarines y escuelas de danza como las de Rudolf Laban, que estableció su escuela en la ciudad de Ascona en 1910 y ahora se ubica en Londres; Ómar Porrás, quien cuenta con una escuela de danza y teatro en Ginebra; y el famoso coreógrafo belga, Maurice Béjart, con su escuela en Laussane.



35



36



37

IV. DESARROLLO DEL PROYECTO

A. Estrategia Urbana

Chiasso es una ciudad de esquema lineal que se desarrolla a lo largo de un eje principal de tránsito, el Corso San Gottardo. Además paralelamente a éste, se encuentra confinada por otras dos infraestructuras de gran importancia: la autopista A2 y la línea de ferrocarril del Gottardo. Debido a este confinamiento y por haber crecido a lo largo de un eje importante de comunicación, la ciudad se convierte en la parte más densa de la aglomeración que se extiende en este pequeño valle.

Aún así, las calidades espaciales urbanas que este hecho debería proporcionar no se han aprovechado. Chiasso es una ciudad que está siendo abandonada, donde sus habitantes no se preocupan por crear espacios que produzcan satisfacción al ser utilizados.

La “Espina Dorsal” de Chiasso

Tomando como punto de partida el hecho de que Chiasso se formó a lo largo de un eje principal y sabiendo que las edificaciones a lo largo de éste lo hacen tender hacia la densidad de construcciones, la estrategia urbana del proyecto se enfoca a:

“Reforzar, mediante la densificación, el eje principal de la ciudad creando así una Espina Dorsal.”

El hecho de utilizar una estrategia que ya existe en la ciudad y probar de fortalecerla tiene la ventaja de que el llevarla a cabo resulta mucho más viable y aceptable. Además se trata de terminar un trabajo ya comenzado para cumplir con el objetivo urbano de densificar para crear espacio público de buena calidad.

La manera de llevar a cabo esta estrategia consiste en los siguientes puntos:

1. Encontrar los terrenos vacíos a lo largo del Corso San Gottardo.
2. Proponer cuáles deberán quedar desocupados y en cuales se deberá edificar para contribuir a la densificación de la avenida.
3. Escoger los terrenos en los que se ubicará el proyecto para el Centro Coreográfico de tal manera que su posición ayude en gran medida al mejoramiento de la calidad del espacio público en la ciudad.

Siguiendo estos puntos se escogieron los tres terrenos en los que se ubicarán los edificios del Centro Coreográfico. La idea de dividir el proyecto en tres edificios responde a la necesidad de revitalizar la ciudad. Al tener que utilizar los diferentes edificios que componen el Centro Coreográfico, el alumno deberá circular a lo largo del Corso San Gottardo para acceder a ellos. Éstos se encontrarán a no más

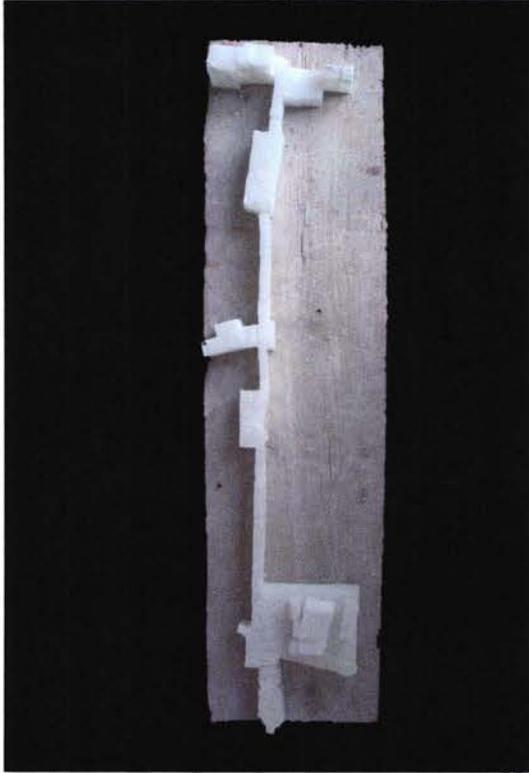
de 10 minutos de distancia el uno del otro a pié. Además cada uno contendrá espacios para realizar actividades que estén relacionadas entre sí.

Por otro lado, los terrenos elegidos tienen una relación importante con los espacios urbanos no construidos a lo largo de la avenida (plazas y terrenos desocupados). Al construir en estos sitios, se trata de darle calidad a los espacios públicos al aire libre que se encuentran cerca. De esta manera la relación entre “lleno y vacío” se equilibra creando un ritmo a lo largo del recorrido por el eje. Esta relación así como la ubicación de los tres terrenos se muestra en el Plano de Situación Urbana.

La manera en que se insertan los edificios en los tres diferentes terrenos responde a la idea de unir a las construcciones vecinas mediante la nueva construcción, creando espacios intersticiales de uso público entre las dos edificaciones. En los accesos a estos espacios se trata de crear cierta tensión al confrontar a ambas construcciones a través de una distancia muy pequeña. Una vez que se recorren estos pasillos se accede al espacio abierto que se

convierte en una especie de patio desde el que se pueden contemplar las edificaciones que lo conforman, dándole autonomía a la nueva construcción y espacio exterior a la vieja. Además

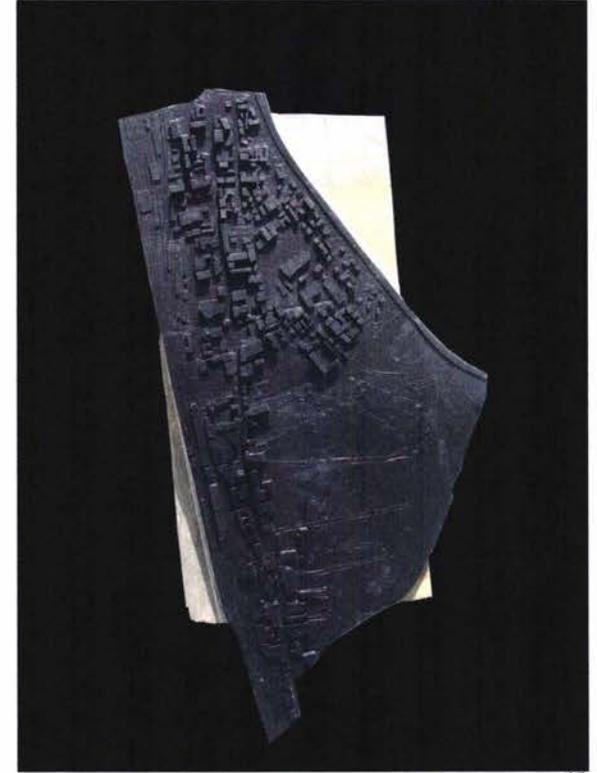
esta situación proporciona sentido de orientación desde el interior del edificio nuevo a quien lo utiliza cuando, al mirar hacia fuera, puede saber dónde se encuentra al reconocer a los edificios vecinos.



38



39



40

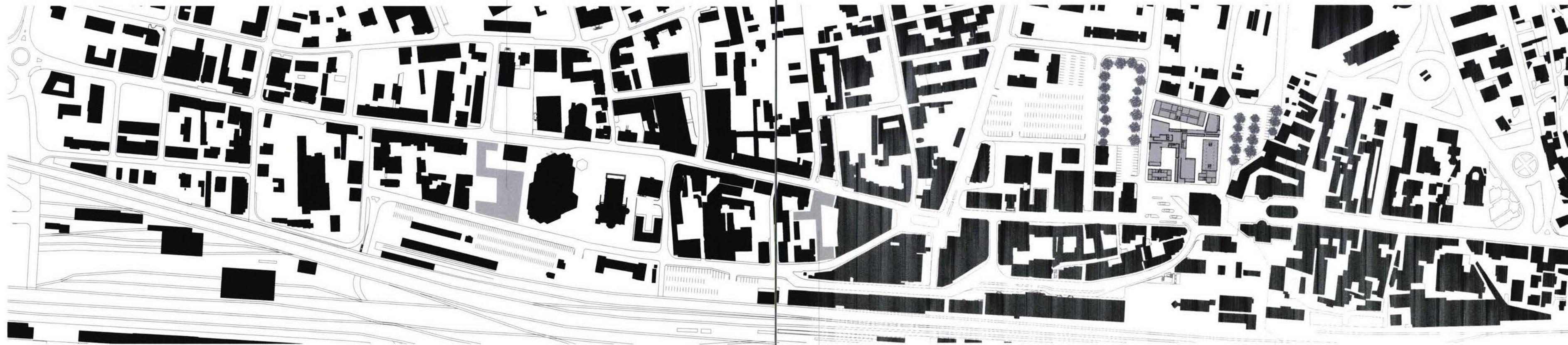
N

Centro Coreográfico

El terreno está ubicado cerca de la plaza de la iglesia de Sn. Juan en Chiasso. Su vecino inmediato es la gran construcción del banco UBS por un lado. Por el otro se ubican dos edificios de departamentos y oficinas. Además al frente tiene la vista del mural del Cinema Teatro, símbolo distintivo de la ciudad. En la parte de atrás del terreno la vista es hacia las líneas del ferrocarril del Gottardo donde queda libre suficiente espacio como para crear áreas de estacionamiento público.

Escuela de Danza

La edificación se encuentra entre los viejos edificios que constituían el almacén y oficinas de la marca Frenet Branca. Además el espacio público hacia el que mira es el acceso principal a Chiasso desde Italia, la Plaza de la Aduana. Esta plaza contiene las paradas de autobús así como el acceso al Corso Sn. Gottardo que en sus primeras 2 cuadras es de uso peatonal. A los alrededores de este terreno hay suficiente espacio vacío como para crear estacionamientos públicos.

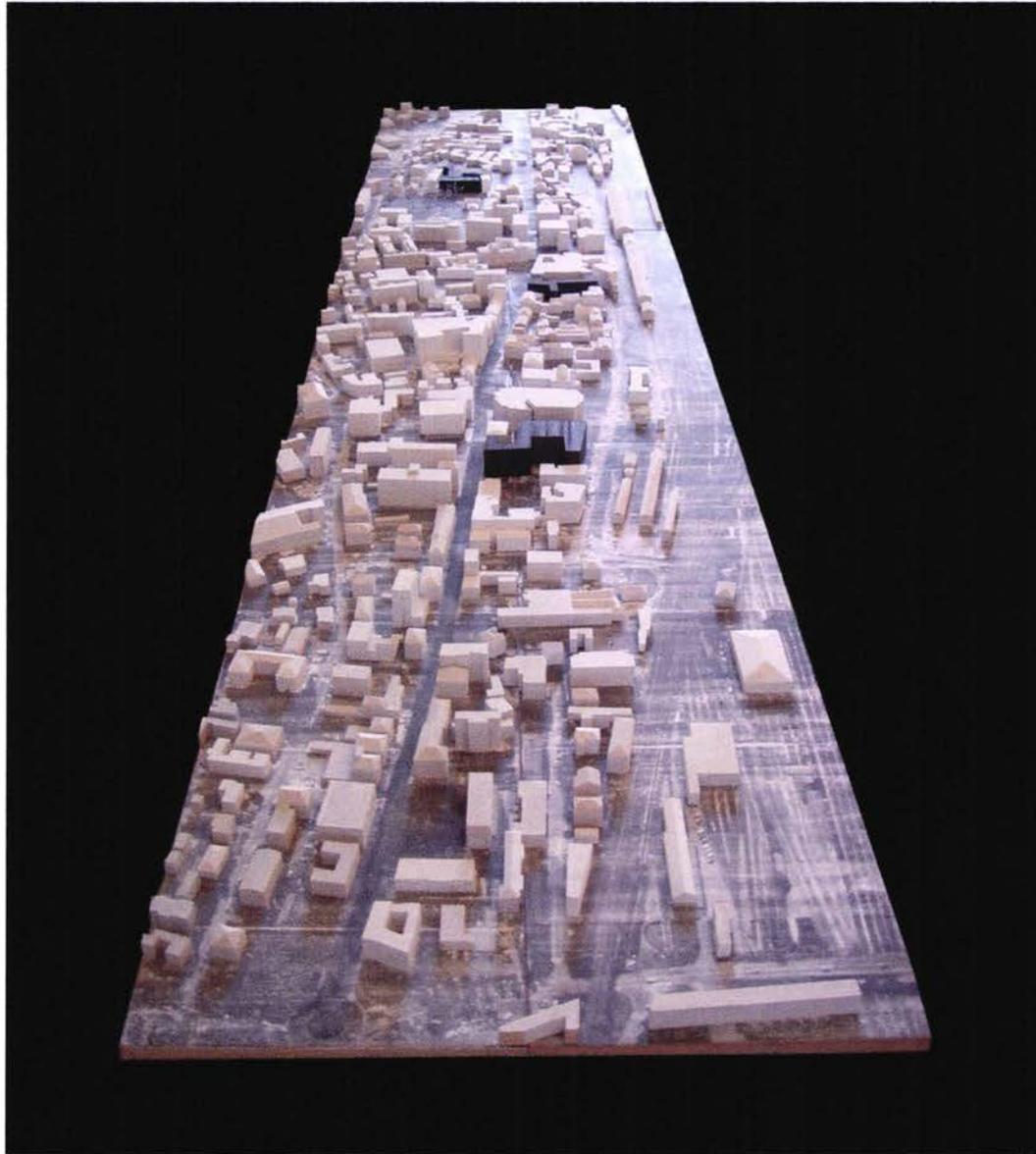


Biblioteca-Administración

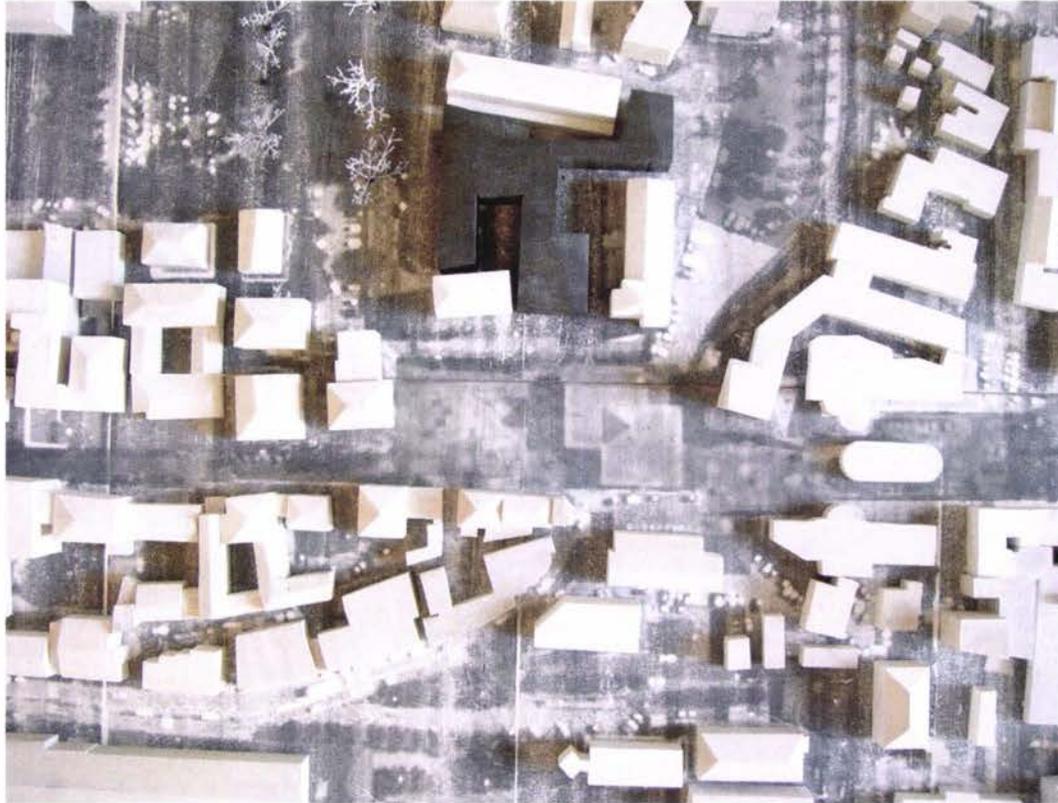
El edificio se encuentra a espaldas del banco Credit Suisse y de la plaza principal de la ciudad. La inserción en el terreno de la construcción crea un gran espacio vacío en la colindancia con el banco, ya que éste tiene ventanas que miran hacia ella. Por el otro lado, crea 2 patios de dimensiones habitacionales para los edificios de departamentos vecinos.

Escala 1:3000

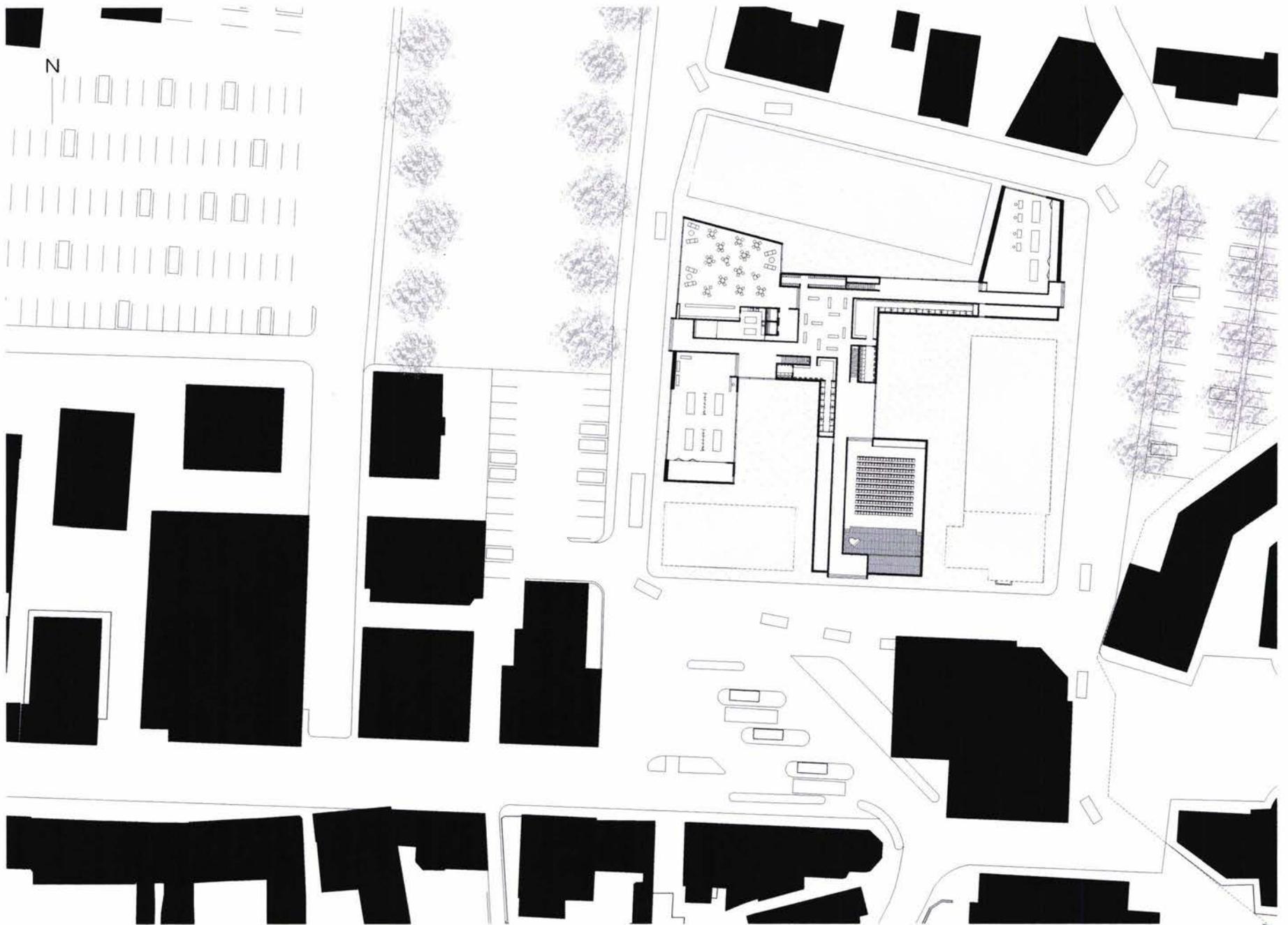




47



48



Escala 1:1000

B. El Programa

I. Academia de Danza

- A. Salas de baile (12)
- B. Sala de ejercicios de piso (para yoga, tai-chi y otros)
- C. Cafetería
- D. Vestidores (2)
- E. Baños y duchas
- F. Gimnasio
- G. Tienda
- H. Sastrería
- I. Auditorio

II. Biblioteca y Administración

- A. Biblioteca
- B. Archivo
- C. Sala para computadoras
- D. Salones de clases (4)
- E. Auditorio
- F. Oficinas

III. Teatro

- A. Teatro (700-800 lugares)
- B. Foyer
- C. Bar
- D. Sala para editar audio y video

C. Concepto Arquitectónico

El desarrollo arquitectónico de la escuela de danza para Carolyn Carlson se basa en la idea de crear recorridos al interior del edificio donde la luz sea la guía hacia una sucesión de los diferentes espacios que conforman el programa. De esta manera se crean diferentes calidades de iluminación para cada uno de ellos. El recorrido se hace a través de corredores y halles de concreto.

La decisión para utilizar el concreto como material principal se basa en la atmósfera que se quiso dar a los espacios en el interior del edificio. Identificando la danza con la ligereza y la delicadeza, se pensó en crear espacios ásperos que produzcan un contraste entre la actividad que se realiza ahí y la materialización del edificio. Las tipologías de espacios que conforman los recorridos por éste se pueden clasificar en cinco diferentes y son las que se muestran en el diseño de tipologías a continuación.

El edificio es una fábrica de danza. En la planta baja se encuentran todos los espacios públicos y en los pisos superiores los espacios donde se aprende

y practica la materia y los ejercicios complementarios para su mejor ejecución.

Al edificio se accede a través de tres largos pasillos que llevan hasta el patio central donde se encuentran los vestidores. Es ahí, en el centro del edificio, donde se realiza el cambio de ciudadano común a bailarín. Desde ahí los artistas toman los diferentes caminos para llegar hasta las salas de baile. Antes de acceder a cada una de ellas, el alumno se encuentra con una sala de “luz y vista”. Su finalidad es la de proporcionar a los bailarines un sitio para descansar entre un ejercicio y otro. Es desde estas salas el único lugar desde el que se puede mirar hacia el exterior ya que, dentro de los salones de danza, el hecho de tener vistas hacia afuera distrae a los bailarines.

Las salas de baile, que se encuentran al final del recorrido, están cubiertas por una segunda estructura de bastidores y muros corredizos de madera y papel de arroz que, dependiendo de la calidad de luz que se desee, se pueden abrir o

cerrar. El acceso a cada sala es a través de un doble muro y una serie de escalones para alcanzar el nivel del piso para bailar. Mediante estos elementos, el acceder a la sala de danza se convierte en un evento importante, tanto por la acción de subir al entrar como por la calidad de luz y texturas que se encuentran allí dentro. Así las salas de baile adquieren una atmósfera particular que les proporciona la característica de corazón del proyecto.

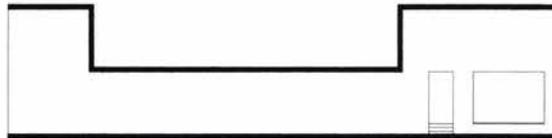
Al exterior, el edificio se encuentra cubierto por una piel hecha de tablonces de madera entintados con petróleo. En un edificio de este tipo, donde se tiene que utilizar un material aislante que cubra a toda la construcción, resulta ilógico pretender que todo él estará hecho de un solo material, cuando es obvio que se necesitan dos muros de éste para

poner el aislante entre ellos y, así, proteger a la construcción de los cambios climáticos. Por esta razón, la decisión de utilizar concreto tanto en el interior como en el exterior del edificio, resultaría sólo formal.

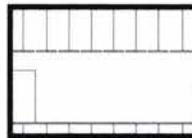
Debido a lo anterior el material que rodea al edificio no es concreto. La madera entintada con petróleo armoniza con el carácter industrial y comercial de la ciudad, además de darle personalidad a la construcción. El hecho de cubrirla con petróleo se debe a que esto ayuda a su mejor conservación porque la protege de la humedad y de las plagas. De esta manera la estructura portante del edificio se encuentra al interior del mismo, como un esqueleto, apareciendo únicamente en los accesos para invitar a introducirse en él.



Luz directa desde arriba



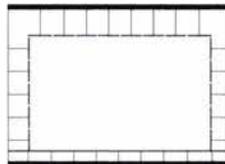
Luz indirecta - luz directa y vista



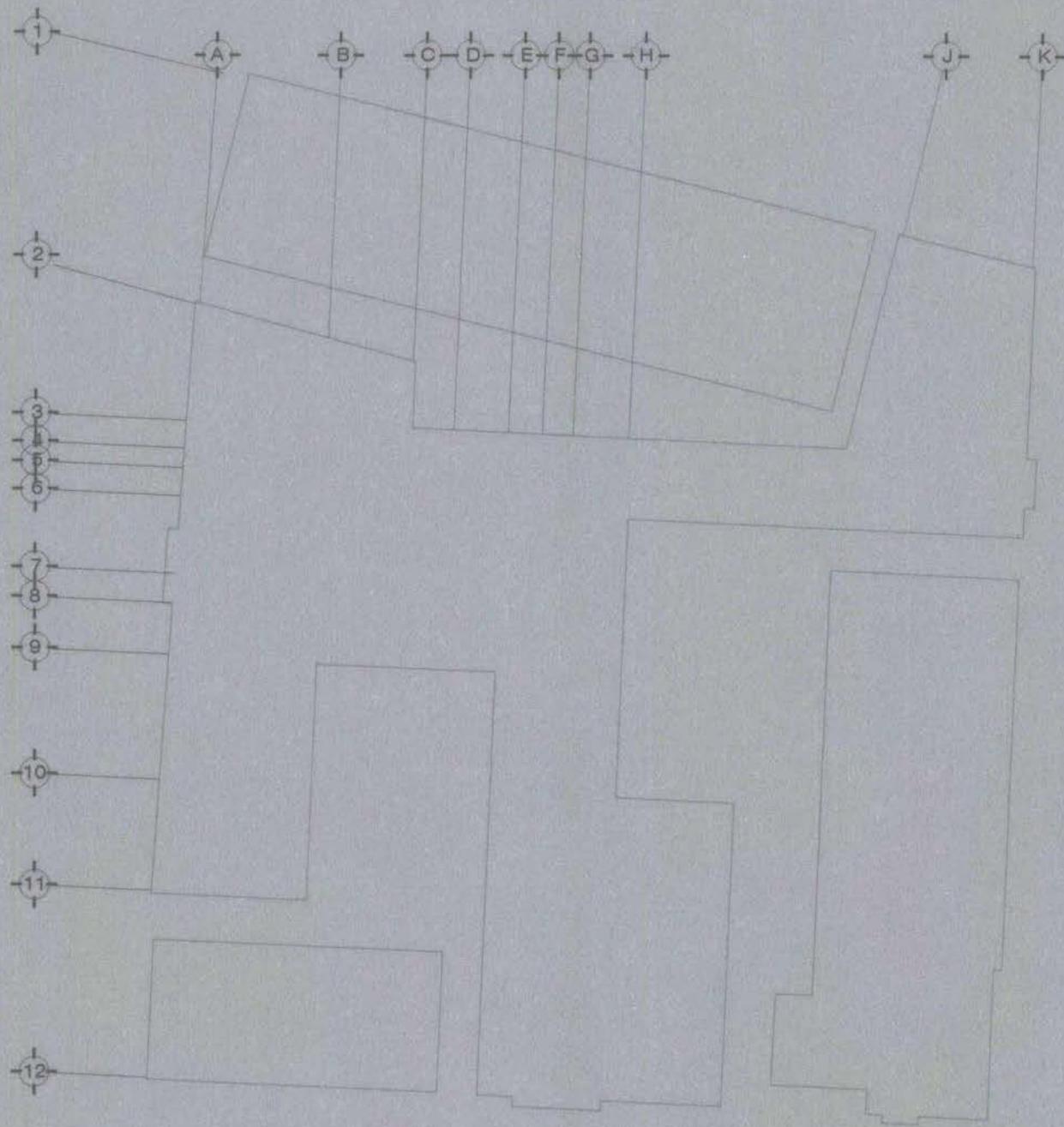
Luz difusa desde arriba



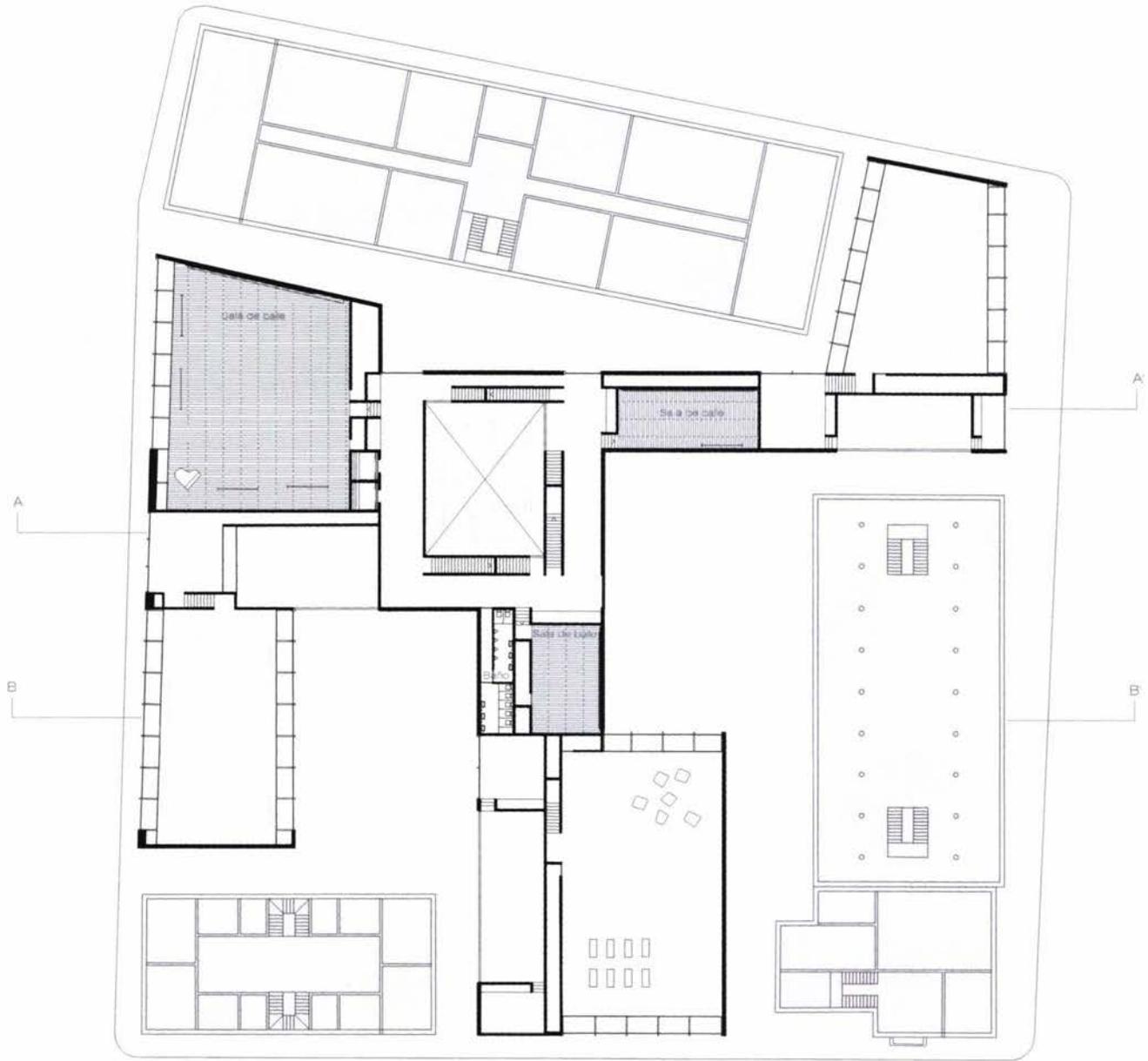
Luz difusa desde arriba y un lado



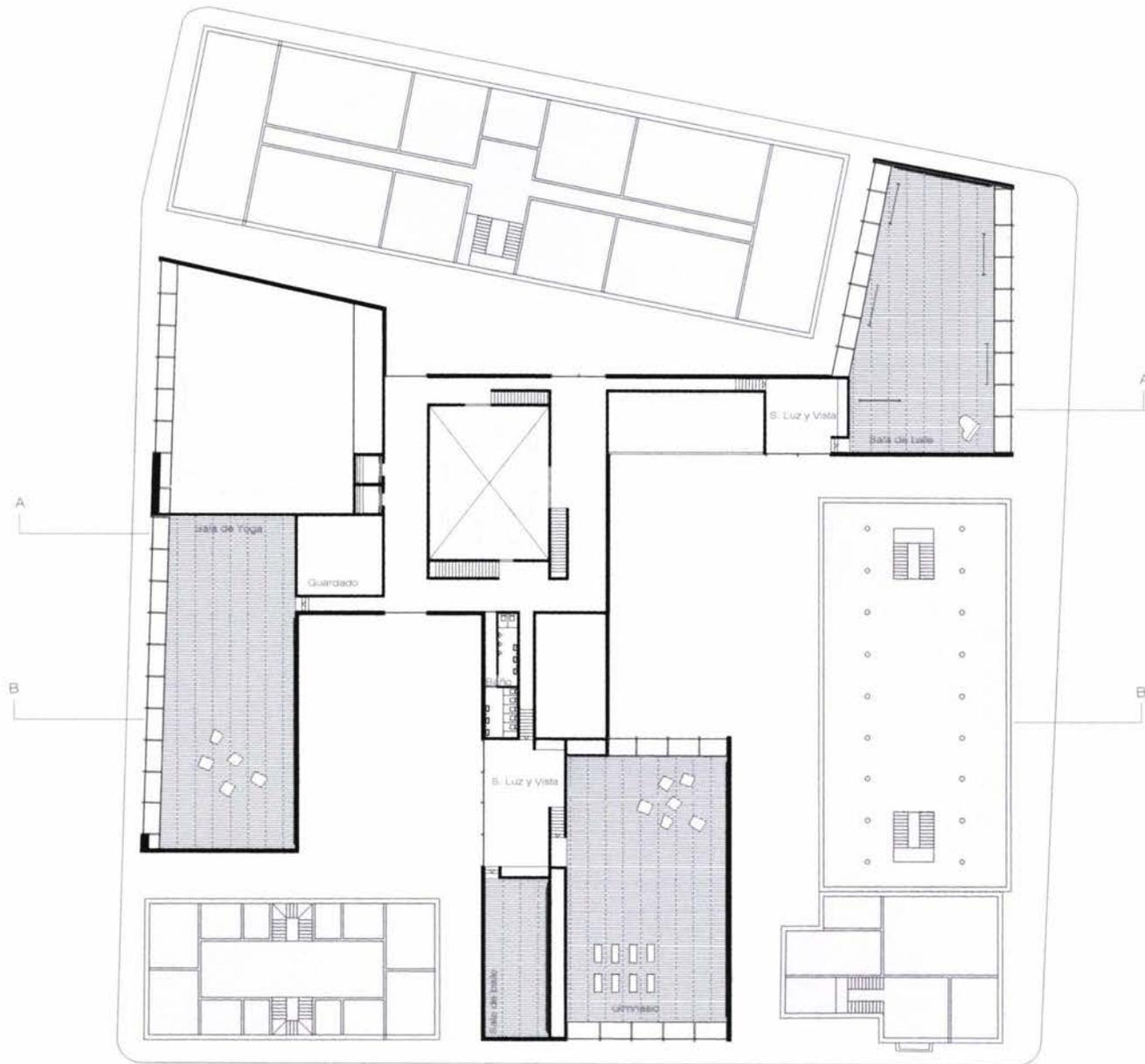
Luz difusa desde arriba y de los dos lados

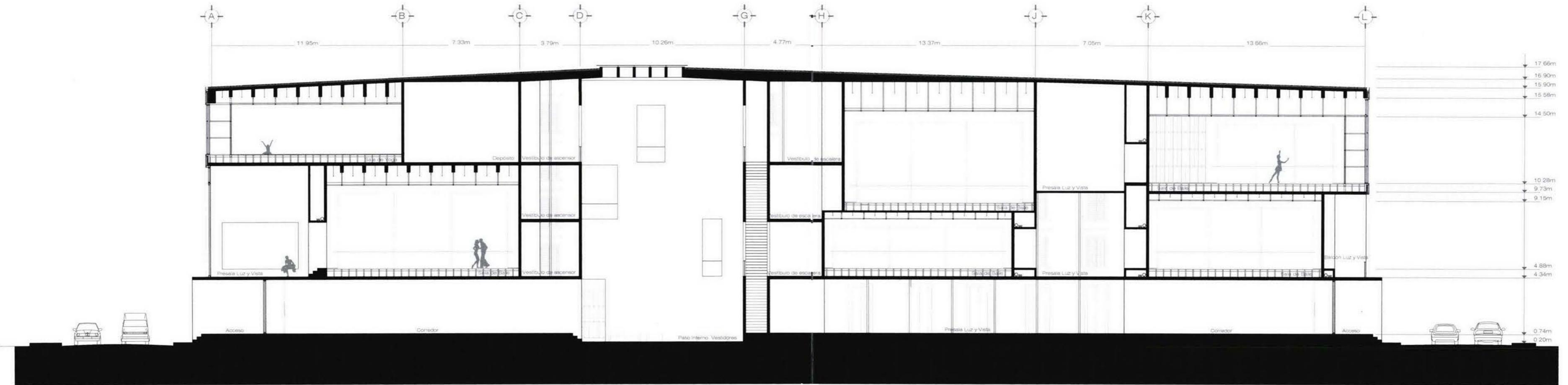


N



N

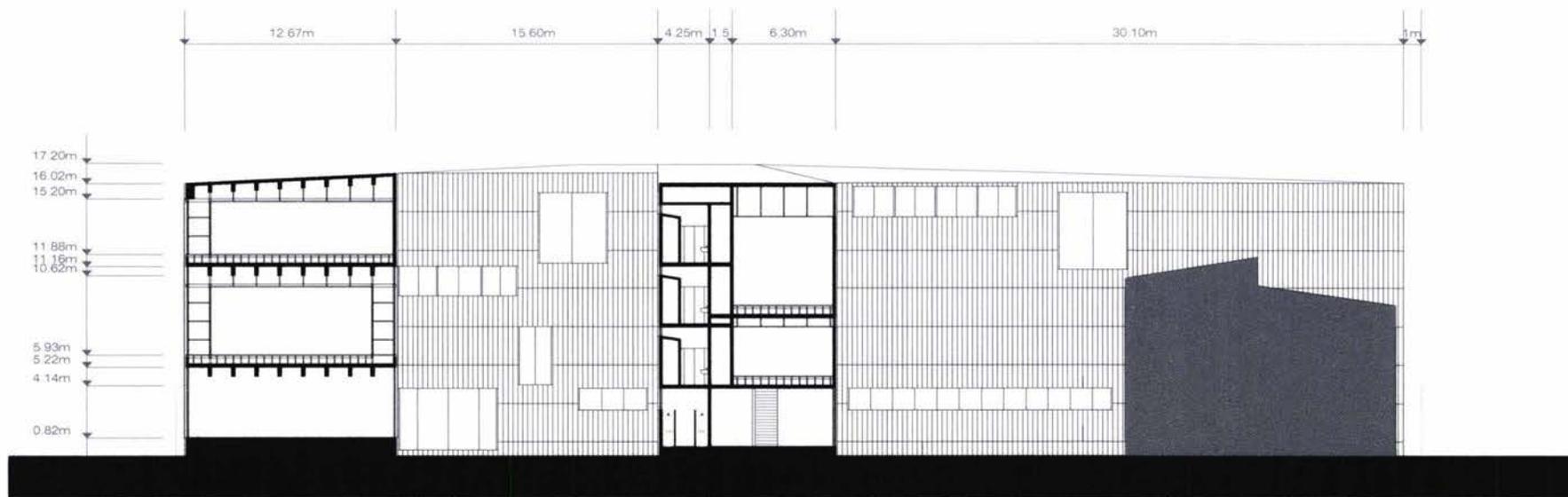




Corte Longitudinal A-A¹

Escala 1:200





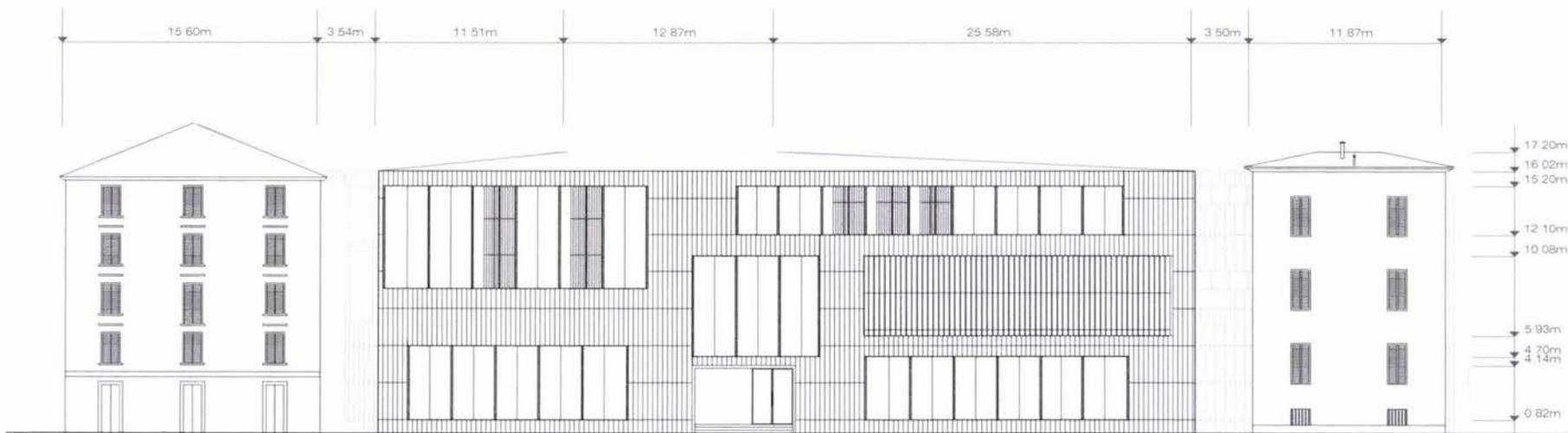
Escala 1:250

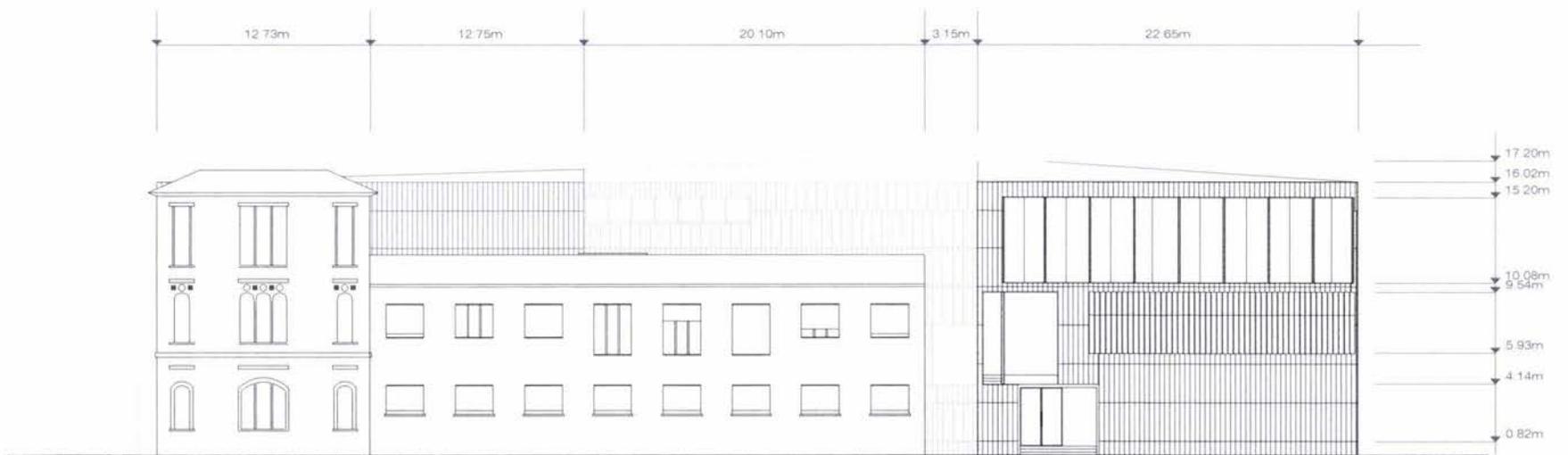
Corte Longitudinal B-B'

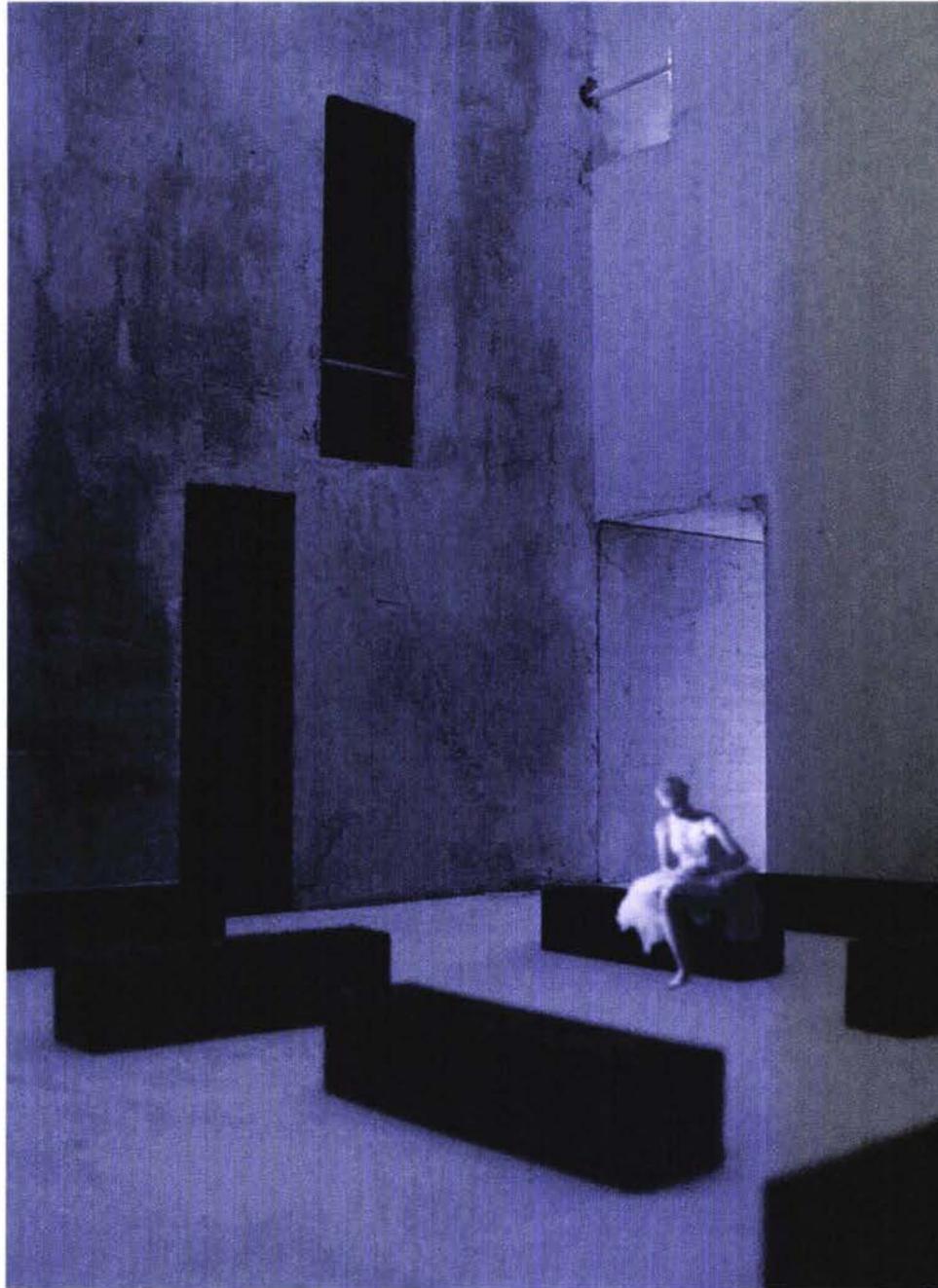












49



50

Corredor de acceso con escaleras al fondo.

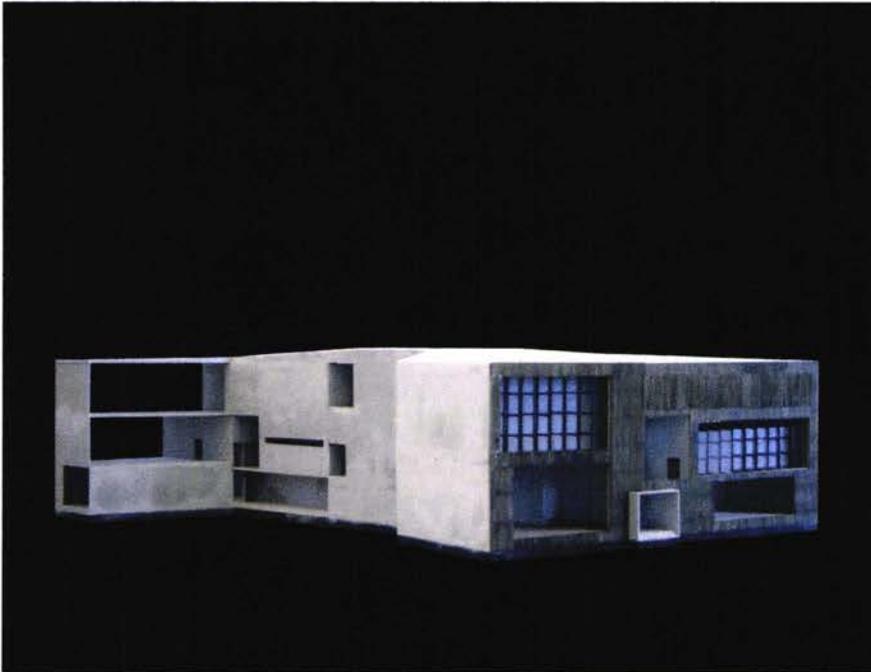




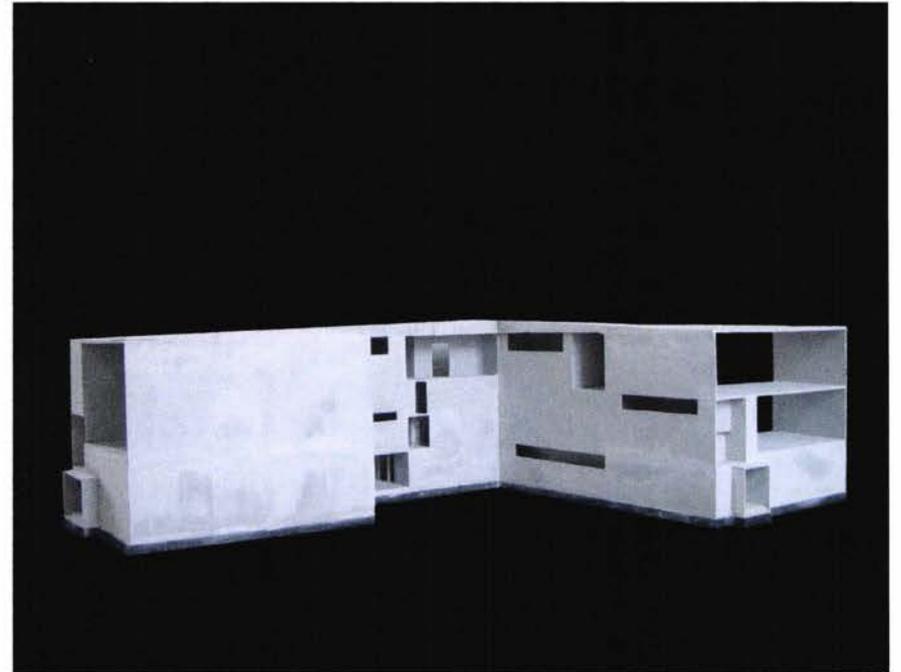
51



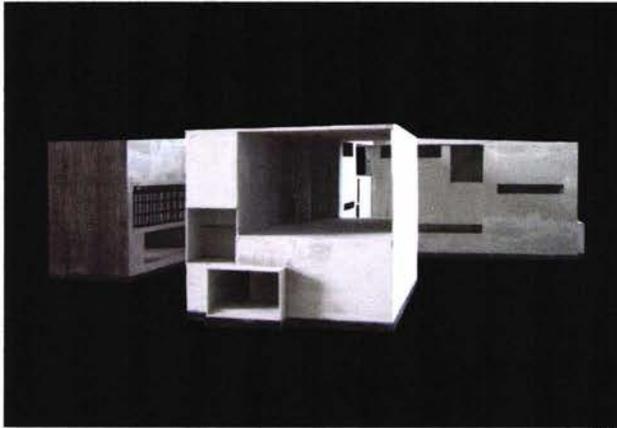
52



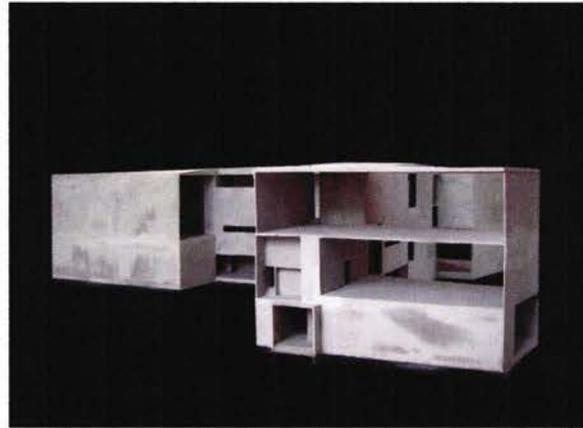
53



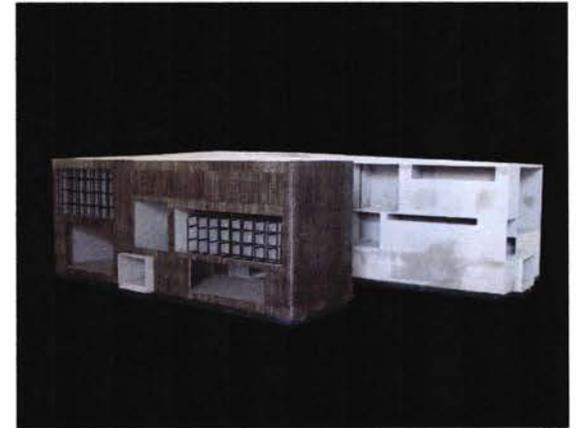
54



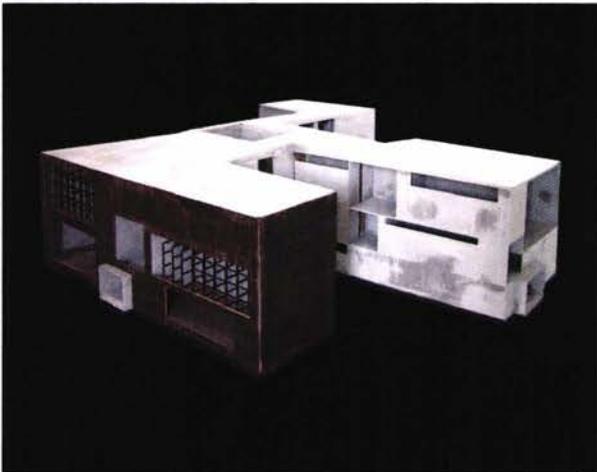
55



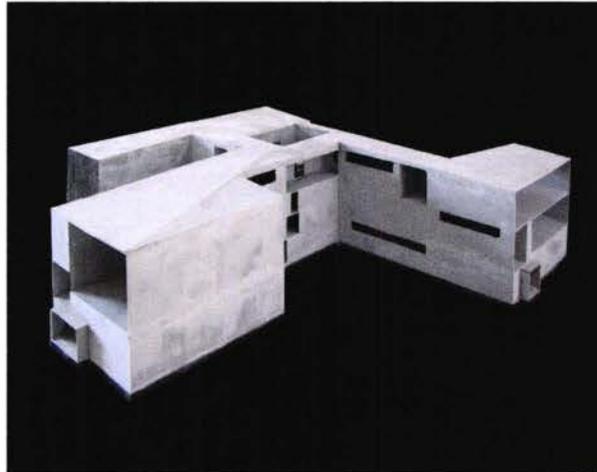
56



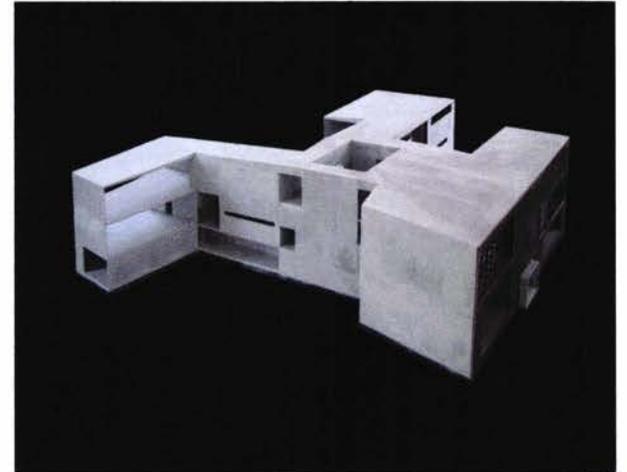
57



58

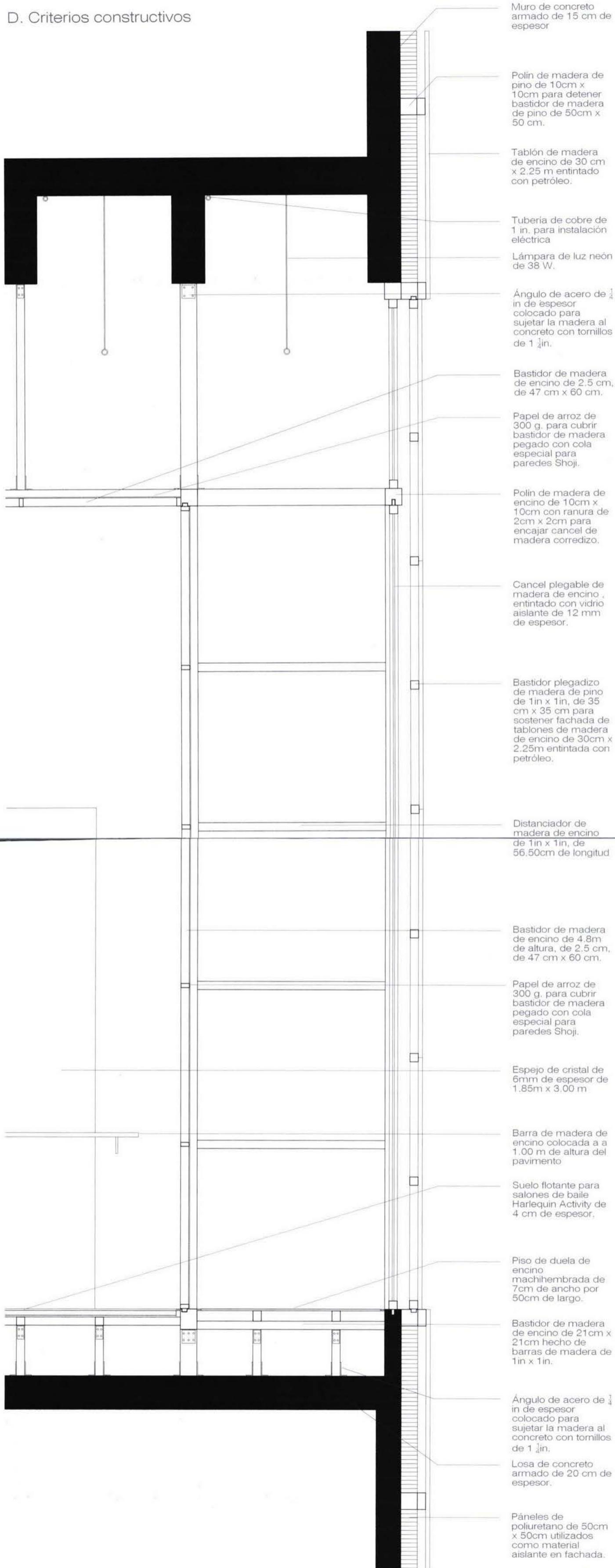


59



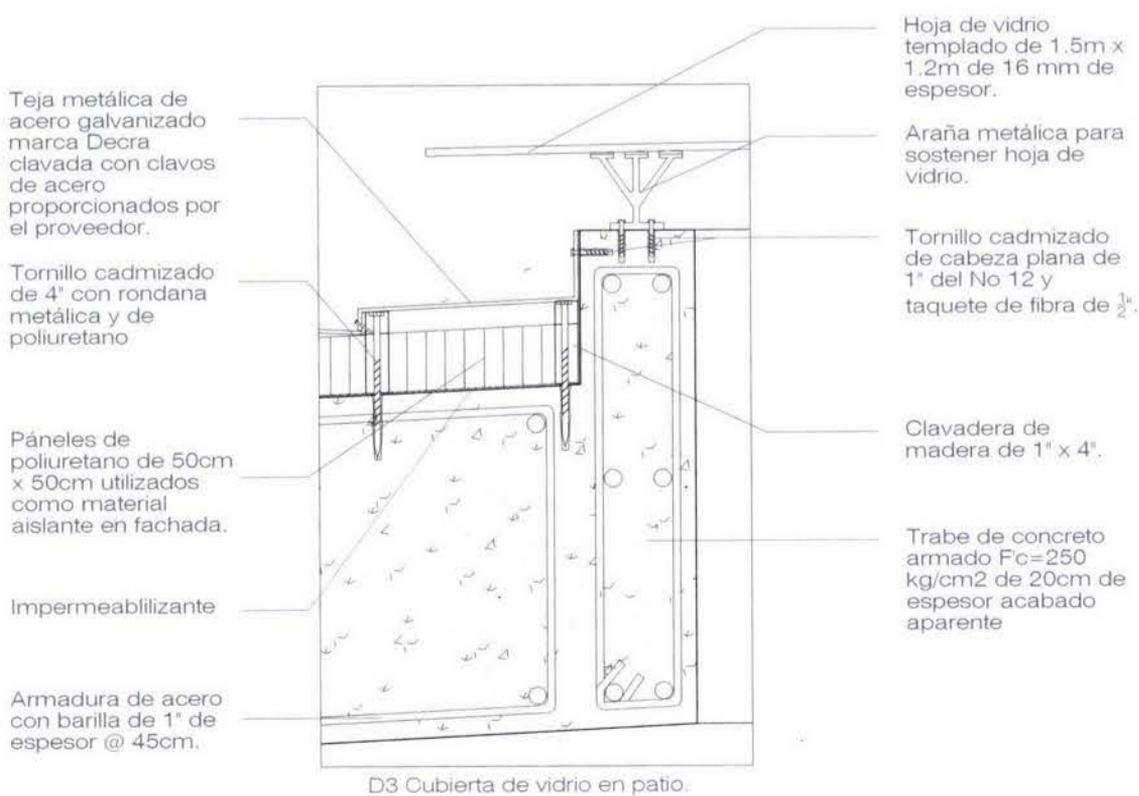
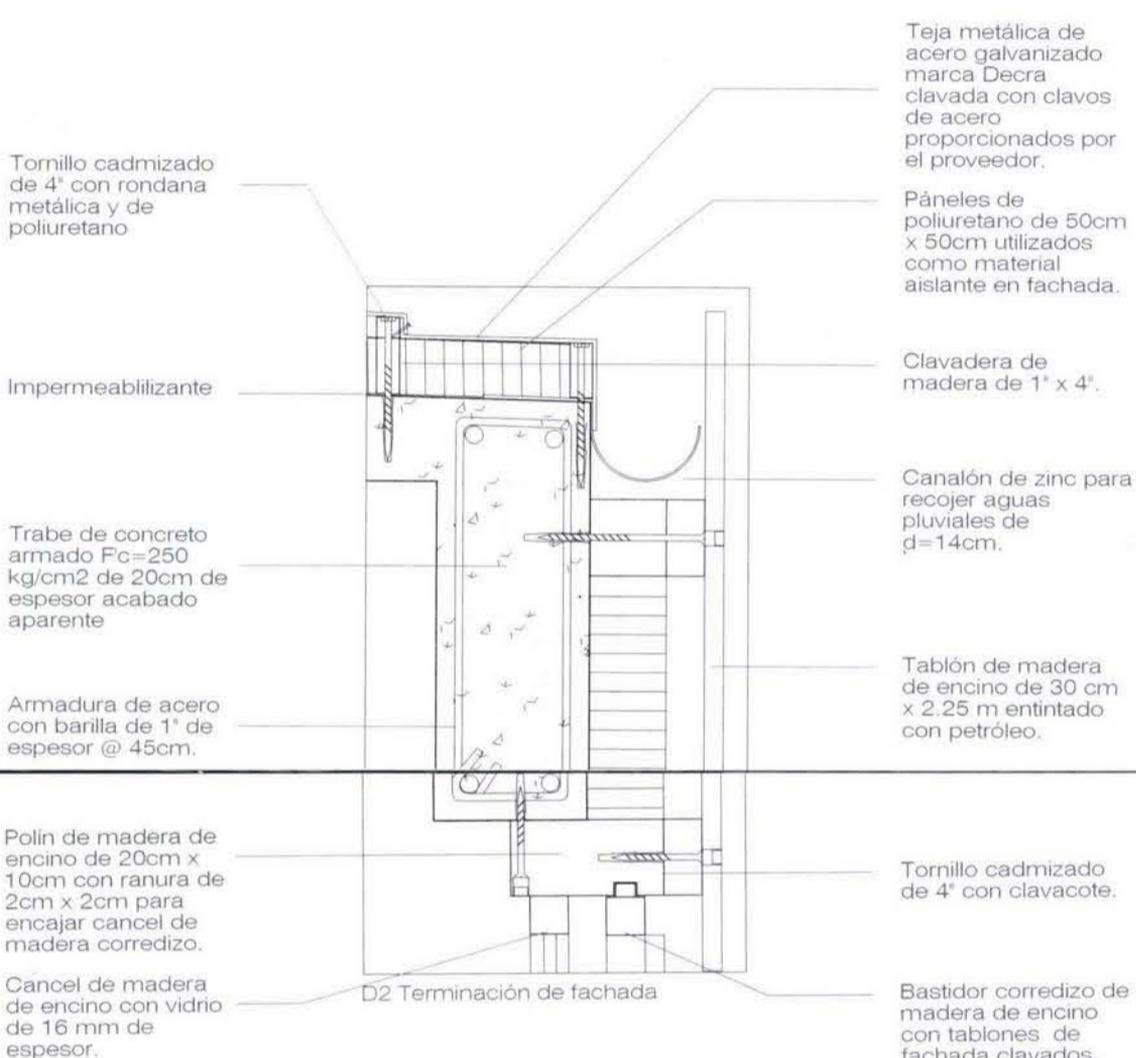
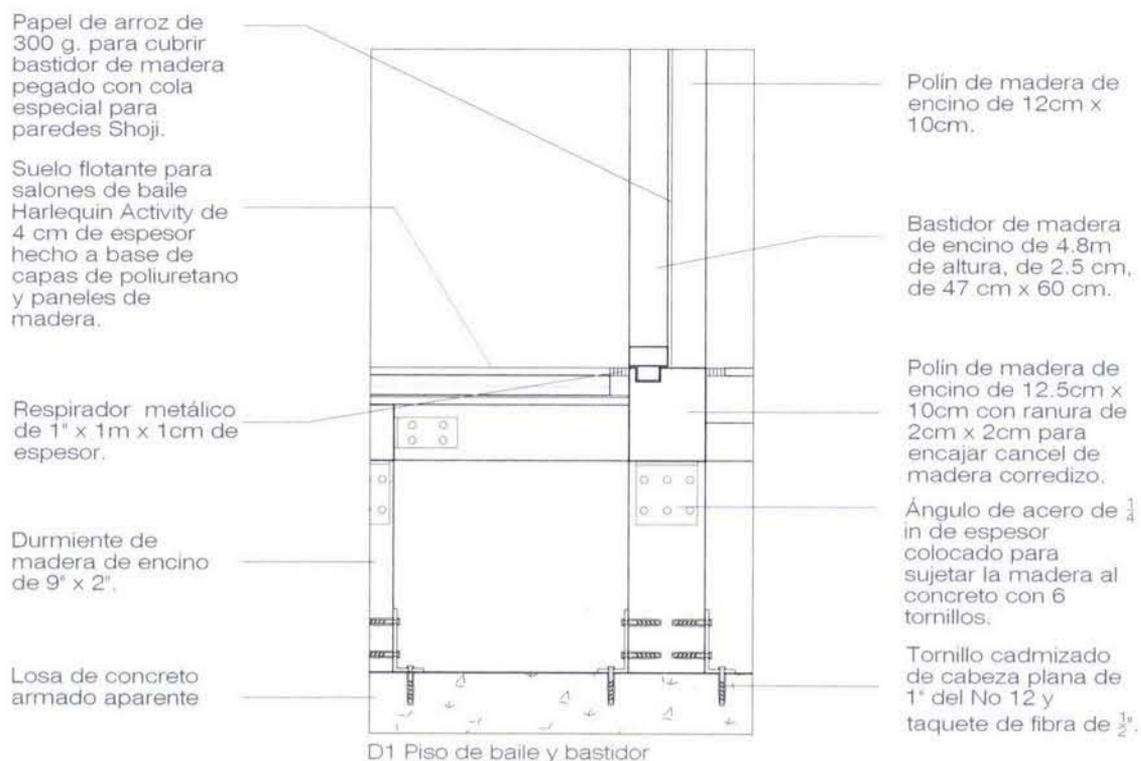
60

D. Criterios constructivos



Escala 1:20





E. Criterio Estructural

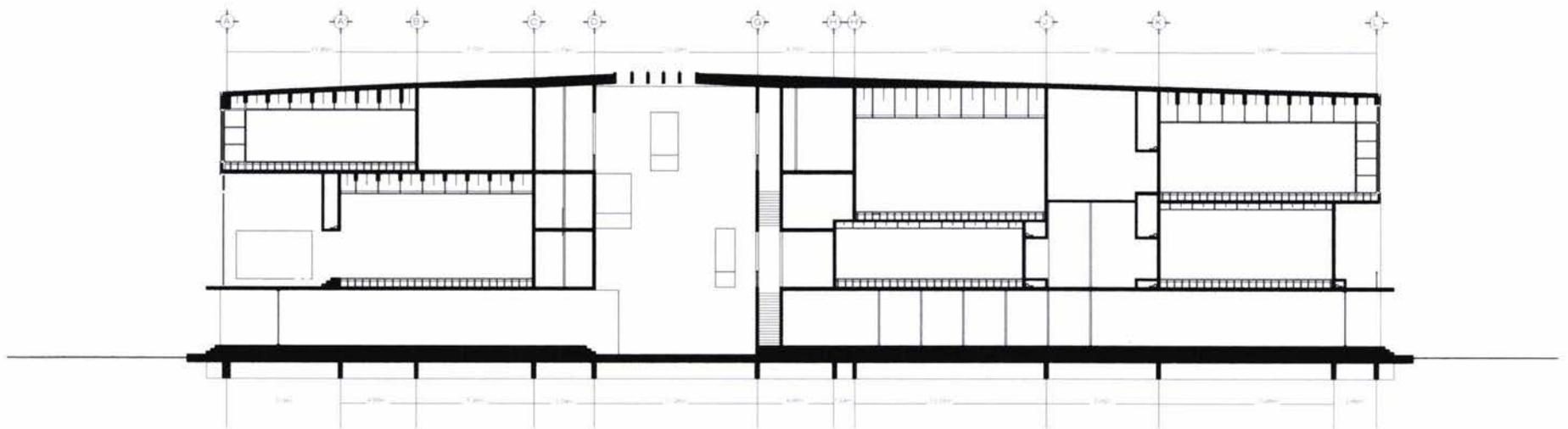
El lugar donde se encuentra Chiasso fue alguna vez una zona lacustre. El terreno sobre el que se construirá la Escuela de Danza, debido a la situación geológica, es blando y arenoso. Por esta razón, la decisión estructural para apoyar el edificio en el terreno es la de construir una losa de cimentación de concreto armado con trabes del mismo material que se ubican en los puntos donde descargan los muros portantes. De esta manera se crea una retícula que le da rigidez a la losa y que, a su vez, crea la cimentación ideal para desplantar una construcción en este tipo de suelo.

El sistema estructural de este proyecto responde al concepto arquitectónico. Como se explicó anteriormente, la idea es crear un esqueleto interno de concreto armado cubierto por una piel de madera. De este modo el edificio se sostiene a través de muros de carga que funcionan como estructura y que le dan forma al edificio. Las cargas bajan por éstos hasta que son conducidas al terreno a través de la cimentación.

En el caso de las salas de baile o ejercicio, donde el claro es demasiado grande, las losas de cubierta se sostienen al apoyarse sobre trabes transversales que a su vez se apoyan en una gran trabe que forma parte de un marco que conduce las cargas hasta el terreno.

Por otro lado, hay ocasiones donde en las plantas inferiores no hay un muro que reciba las cargas en vertical. En este caso los muros superiores funcionan como trabes de gran peralte y descargan a través de los muros laterales inferiores, hasta conducir las cargas a la losa de cimentación.

En los planos subsecuentes se muestra en la sección y en las plantas como funciona el esqueleto del edificio. Se puede ver como los muros dan rigidez a toda la construcción por lo que no le hacen falta contravientos ya que éstos se encuentran dispuestos en ambas direcciones (x, y) y en todos los pisos.

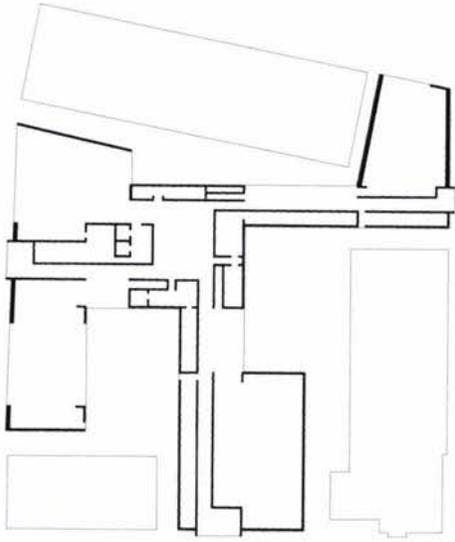


Escala 1:250

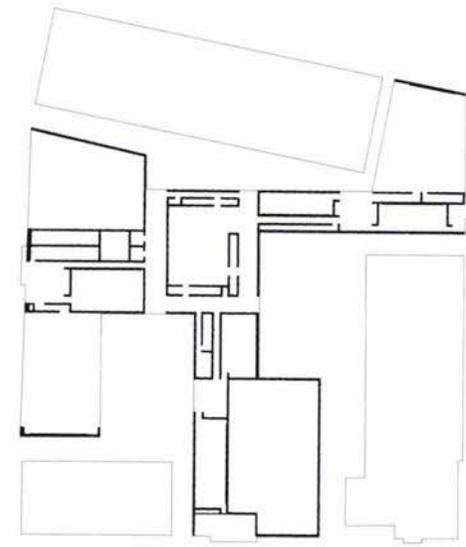
Esquema de muros de carga en corte longitudinal A - A'



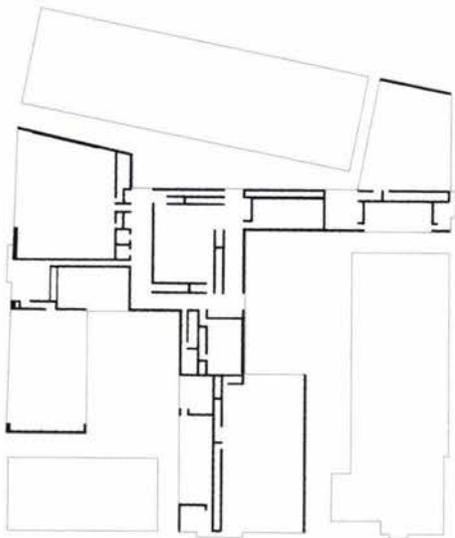
N



PB



P1



P2



P3

Escala 1:500



F. Criterios de Instalaciones

Debido a la decisión de circular el edificio a través de largos corredores y de acceder a las salas de baile atravesando muros dobles, el edificio cuenta con varios espacios largos y angostos que no tienen la altura ni el ancho suficientes como para ser utilizados por el ser humano. Sin embargo, estos espacios son necesarios para que el edificio funcione de manera adecuada. Es aquí donde se alojan las instalaciones hidráulicas, sanitarias y eléctricas que permiten al usuario habitar la escuela de danza cómodamente.

En regiones climáticas como la del Ticino, donde los inviernos son fríos, es necesaria la utilización de calefacción. En la Escuela de Danza, los sistemas de calefacción en las aulas se encuentran entre la losa de concreto y la estructura flotante de madera del piso de baile.

La decisión de utilizar ésta segunda estructura de madera y papel, además de responder a las

exigencias de atmósfera al interior de las salas, tiene la finalidad de alojar las instalaciones eléctricas y de funcionar como protección sónica. El hecho de tener aulas de concreto armado permite la reverberación del sonido por lo que la nitidez de éste se pierde en su mayoría. Debido a que en una escuela de danza la buena percepción del sonido es de vital importancia, las aulas necesitan de una gran superficie de absorbentes sónicos. Mediante la utilización de los bastidores se resuelve este problema.

Por otro lado, las lámparas que iluminan el espacio se encuentran detrás del bastidor de madera y papel, colgadas de la losa de concreto armado. De esta manera, la luz que se percibe en la sala, tanto la natural como la artificial, es luz difusa, la más adecuada para practicar la danza y los diferentes ejercicios que se desarrollan en espacios cerrados.

V. CONCLUSIONES

Durante el tiempo que empleé en el desarrollo de mi tesis tuve la oportunidad de observar la región donde he vivido durante los últimos tres años con minuciosidad. El hecho de desarrollar un proyecto en un determinado lugar implica relacionarse íntimamente con el mismo. Caminé varias veces por toda la ciudad y sus alrededores, subí a las montañas cercanas, recorrí en innumerables ocasiones las vías del tren, el canal y la autopista. Además, hablé con la gente que habita el lugar: con un *barista*, el dueño de una galería, el alcalde, el barrendero, una madre, un mesero... De Chiasso aprendí muchas cosas que no sabía y descubrí muchas otras que, durante meses, tuve frente a mis ojos pero que no había visto.

El desarrollo de este proyecto implicó el percibir, abordar y dar soluciones a la ciudad en tres diferentes niveles: el social, el urbanístico y el arquitectónico. Solamente tomando en cuenta los tres es que se puede llegar a una propuesta que ayude a resolver la problemática de Chiasso. Del

desarrollo de este proyecto obtuve las siguientes conclusiones, agrupadas de acuerdo a los tres niveles antes mencionados.

En cuanto al nivel social, se pueden obtener las siguientes conclusiones del proyecto:

- El centro coreográfico refuerza y ayuda a incrementar el desarrollo cultural de la región y de la ciudad, apoyando, así, la propuesta de desarrollar Chiasso en este sentido.
- En una ciudad con falta de identidad, el establecimiento de un centro coreográfico de buena calidad y reconocimiento internacional ayuda a que ésta se identifique con la nueva institución.
- El ofrecer instituciones de alta calidad atrae también a usuarios que las buscan. Esto influye a que el nivel social y de consumo en la ciudad se dirija y eleve a satisfacer las nuevas necesidades que resultan colaterales al establecimiento de las nuevas infraestructuras.

Las conclusiones que obtuve en cuanto al nivel urbanístico son las siguientes:

- Al construir edificios en los terrenos estudiados como propicios para ayudar a mejorar la calidad del espacio público mediante la densificación, el Corso San Gottardo se regenera convirtiéndose en un elemento con carácter único desde donde inicia hasta el Cinema Teatro, que es la parte más transitada por los peatones.
- Los edificios que ocupan los terrenos vacíos escogidos equilibran la relación entre densidad y vacío, dándole la importancia y calidad espacial necesarias a las plazas vecinas y al terreno frente al mural del Cinema Teatro, tres íconos de la ciudad.
- Mediante la inserción urbanística de los edificios se crean nuevos espacios intersticiales y cortes internos. De esta manera se refuerzan y re cualifican los 2 niveles de espacio público que tiene Chiasso: Las plazas, con escala de ciudad; y las cortes creadas entre los diferentes edificios, con escala de habitación.

La solución arquitectónica del proyecto me llevó a siguientes conclusiones:

- La creación de los tres patios por la inserción del edificio en el terreno le dan autonomía al mismo. Éstos se convierten en espacios vitales para los edificios vecinos, dejando a la nueva construcción desarrollarse libremente hacia el interior.
- Una escuela es un edificio semipúblico por lo que es importante brindarle al usuario las características necesarias para que se sienta cómodo. La escuela de danza, al estar dividida en espacios puramente públicos (cafetería, tienda, auditorio, sastrería) y salas de ejercicios con carácter privado (utilizadas por alumnos y maestros), responde a las necesidades del usuario alojando en su planta baja los sitios frecuentados por cualquier ciudadano y, en las plantas superiores los demás espacios, utilizados solo por aquéllos que viven la escuela a diario. Esta es la razón de la disposición laberíntica de las plantas superiores y, del fácil acceso al núcleo y a los espacios públicos de la construcción, en la planta baja.

- El proyecto arquitectónico para la “Escuela de Danza” propone como corazón del mismo los lugares donde se “*danza.*” La serie de acciones que una persona ejecuta antes de bailar son un ritual. Éste comienza con la transformación del ciudadano en bailarín y termina al momento de la ejecución del ejercicio. En este proyecto la arquitectura se adecua a las necesidades del danzante proporcionando espacios específicos para cada actividad, desde el acceso a la escuela hasta el momento de bailar, siendo este último el más importante.

El Centro Coreográfico para Carolyn Carlson se enfoca a resolver, desde el punto de vista cultural, una parte de la actual problemática de la ciudad. Está claro que su establecimiento deberá ser solamente un comienzo para el futuro desarrollo de Chiasso. En el ramo cultural, todavía se necesita de mucha infraestructura para poder decir que la ciudad pretende revitalizarse a partir de ella, como: casas de arte, galerías, escuelas e instituciones artísticas y sitios para albergar las diferentes manifestaciones

culturales que se realizan durante el año (*Festiva Jazz y el Festate*).

Se sabe que la región del Ticino necesita impulsar el ramo cultural por lo que no resultaría ilógico otorgarle a una pequeña ciudad, rodeada de importantes vías de comunicación y situada en la frontera con Italia, el carácter de centro cultural de la región. Chiasso, por ser relativamente nueva y con un desarrollo reciente, puede llegar a ser un ejemplar de la realidad cultural que hoy viven los suizos-italianos.

En Chiasso, ambas culturas se mezclan, añadiendo elementos distintivos viejos y recientes, costumbres y tradiciones de los dos países. Además posee infraestructuras que hablan del desarrollo industrial y económico del país. De esta manera, aquí se crea un microcosmos representativo de la cultura suiza-italiana, con todas sus cualidades y defectos que, junto con la suiza-alemana y la suiza-francesa, conforman y le dan carácter al país. Ciudades como ésta poseen una vida latente. Chiasso está esperando a ser redescubierta.

VI. ÍNDICE DE IMÁGENES

1. Vista satelital del norte de Italia y Suiza, señalando la Región Insúbrica en rojo.
2. Mapa de Europa señalando la Región Insúbrica en rojo.
3. Mapa de Suiza, Lombardía y Piemonte señalando la Región Insúbrica en amarillo.
4. Mapa de la zona de la Región Insúbrica.
5. Aglomeración urbana del Mendrisiotto, entre el lago de Como y el lago de Lugano.
- 6 – 10. Diferentes vistas del Corso San Gottardo desde la aduana hasta el Cinema Teatro.
- 11 - 12. Vistas del mural del Cinema Teatro.
13. Aduana.
14. Estacionamiento detrás del banco Credit Suisse.
15. Plaza de la Iglesia.
- 16 – 18. Vistas de la infraestructura ferroviaria.
19. Almacenes generales de Chiasso. Obra del arquitecto Maillart.
20. Punto Franco.
21. Plaza de la Iglesia.
22. Ex fábrica de ropa Calida.
23. Bodegas junto a las vías del tren.
24. Parque de la escuela.
25. Pasaje comercial sobre el Corso San Gottardo.
26. Lámina de presentación sobre los lugares abandonados de Chiasso. Exposición del taller.
- 27 - 28. Maqueta y fotografía de la ex fábrica Calida. Ahora lugar abandonado.
- 29 - 30. Maqueta y fotografía de pasaje comercial sobre Corso San Gottardo. Ahora lugar abandonado.
- 31 - 32. Maqueta y fotografía de una villa abandonada en Chiasso.
- 33 - 34. Carolyn Carlson ejecutando una danza.
35. Maurice Béjart.

36. Rudolf Laban
37. Omar Porras.
38. Maqueta en cera blanca del Corso San Gottardo para representar el concepto urbano, mostrando solo los tres sitios donde se ubicarán los proyectos para el Centro Coreográfico.
39. Dos maquetas en cera negra para escultura donde se representan los sitios vacíos sobre el Corso San Gottardo. En la primera no están ocupados y en la segunda solo se representan los que quedarían vacíos una vez ocupando aquellos que ayudan a revalorar los espacios públicos al descubierto.
40. Maqueta en cera negra para escultura de la ciudad de Chiasso.
- 41 - 42. Fotografías del terreno para ubicar el Teatro y del tramo de calle que pasa frente al sitio.
- 43 - 44. Fotografías del terreno para ubicar la Biblioteca - Administración y del tramo de calle que pasa frente al sitio.
- 45 - 46. Fotografías del terreno para ubicar la Escuela de Danza y del tramo de calle que parte desde esa plaza.
47. Maqueta de madera escala 1:500 que representa la ciudad de Chiasso y el Corso San Gottardo con las tres intervenciones insertadas.
48. Acercamiento de la maqueta de madera escala 1:500 de la ciudad de Chiasso donde se muestra la inserción urbana de la Escuela de Danza.
49. Fotomontaje del patio interior de la Escuela de Danza.
50. Fotomontaje del corredor de acceso a la escuela con unas de las escaleras al fondo.
51. Fotomontaje de una de las salas de "luz y vista" que se encuentran antes de entrar a las salas de baile.
52. Fotomontaje del interior de una sala de baile a través de los bastidores de madera y papel arroz.
- 53 - 60. Maqueta escala 1:50 de la Escuela de Danza, hecha en madera conglomerada y pasta, vista desde varios ángulos para la comprensión de la forma y el diseño de los espacios.

BIBLIOGRAFÍA

- HEALD, David, KINDER; Terryl N. Architecture of Silence. Cistercian Abbeys of France. Editions de La Martina, 2000.
- ITOH, Teiji. Space in Japanese Architecture. Tokyo: Weatherhill 1985.
- SCHOCK, Hans Joachim Atlante delle Tensostrutture. Birkhaueser Verlag, 1997.
- BORSI, Franco. Bramante Edizioni Electa, 1989.
- BAAL-TESHUVA, Jacob, WOLFANG, Volz, CHRISTO, JEANNE-CLAUDE. Christo and Jeanne-Claude. Benedikt Taschen Verlag, 1995.
- GATZ, Karl-Heins, HOOR, Deiter, NATTERER, Julius. Construire en bois: Choisir, concevoir, racaliser. Presses polytechniques et universitaires romandes, 1988.
- DEVONYAR, Jill, KENDALL, Richard. Degas and the Dance. Harry n Abrams, 304p.p., 2002.
- KRAMPEN, Martin. Glass Architects/Glasarchitekten: Concepts, Buildings, Perspectives/Konzepte, Bauten, Perspektiven. Birkhauser, 240 p.p., 2000.
- SCHITTICH, Christian, STAIB, Gerald, BALKOW, Dieter, SCHULER, Matthias, SOBEK, Werner. Glass Construction Manual. Birkhauser Boston 1999.
- WIGGINTON, Michael. Glass in Architecture. Phaidon Press, 320p.p., 2002.
- NIJSSE, Rob. Glass in Structures: Elements, Concepts, Designs. Birkhauser, 160p.p., 2003.
- FRIEDRICH-SCHOENBERGER, Mechtild. Holzarchitektur im Detail. Konstruktion und Design moderner Einfamilienhauser. Dva, 2003.
- STIERLIN, Henri, STIERLIN, Anne. Islam: Early Architecture from Bagdad to Jerusalem and Cordoba. World Architecture. Benedikt Taschen Verlaq, 240 p.p., 1996
- BENEDETTI, Cristina. Legno architettura: Il futuro della tradizione. Edizioni Kappa, 406 p.p., 1991.

- MARREY, Bernard. Le béton: a Paris. Piccard, 221p.p., 1999.
- BARRUCAND, Marianne, BEDNORZ, Achim. Moorish Architecture in Andalusia. Taschen, 240 p.p., 1999.
- JURACEK, Judy A. Surfaces: Visual Research for Artists, Architects and Designers. W.W. Norton and Company, 335 p.p., 1996.
- IZENOUR, George C., KNUDSEN Vern Oliver, NEWMAN, Robert B. Theater Design. Yale University Press. Segunda Edición. 639 p.p., 1999.
- LUNDQUIST, John M. The Temple: Meeting Place of Heaven and Earth. W.W. Norton and Company Inc., 96 p.p., 1993.
- SHARP, Mick. The Way and the Light: An Illustrated Guide to the Saints and Holy Places of Britain. Aurum Press, 218 p.p., 2000.
- www.atelierdeparis.org
- www.harlequin.com
- www.laban.org

ESTA TESIS NO SALE
DE LA BIBLIOTECA

